

# od sev oq s ēΛ

**Kruh,  
kot so ga pekle  
prababice iz mlina  
in pekarne Krejan**

Broni: 4-21 (ind. conat) 1236 Trzin  
tel.: +386 (0)31 608 272

**Kandidati se  
predstavljajo**

**Take gasilske  
vaje še ni bilo**

**Najboljše  
rešitve bodo  
poiskali skupaj**

**Teden otroka  
v Trzinu**



**POSLOVALNICA  
LJUBLJANA**

Slovenska 54a,  
1000 Ljubljana  
Tel.: 01/433 71 73  
Fax: 01/721 15 87  
E-pošta:  
[info@golfturist.si](mailto:info@golfturist.si)

**POSLOVALNICA  
DOMŽALE**

Ljubljanska 80,  
1230 Domžale, p.p. 137  
Tel.: 01/721 96 80  
Fax: 01/721 15 87  
E-pošta:  
[domzale@golfturist.si](mailto:domzale@golfturist.si)

**GOLFTURIST**

TURIZEM IN RENT AGENCIJA  
Trdina 3, 1000 Ljubljana  
Tel.: 01/433 71 73, faks: 01/433 62 05  
E-pošta: [info@golfturist.si](mailto:info@golfturist.si)

Vaš svetovalec za potovanja po naročilu: • letalske vozovnice • hotelske rezervacije • izposoja avtomobilov  
• počitnice, potovanja in izleti • sejmi in strokovna potovanja • jezikovni tečaji v tujini • zavarovanja za potovanja

*Vabimo vas v frizerski studio*  
**Petra & Primož**  
*na Kidričevi 6 v Tržinu*

*kjer za vas po zelo ugodnih cenah:*  
*šen frizura 1900 SIT,*  
*strženje in frizura 3700 SIT,*  
*barvanje in frizura 4000 SIT*

*in z vrhunsko lasno kozmetiko Schwarzkopf*

*ter strokovnim znanjem poskrbimo*  
*za vaš urejeni videz.*

*Obiščite nas lahko vsak dan od 8. do 19. ure,*  
*ob sobotah ob 8. do 12. ure.*

*Naročite se po telefonu 041 502 197*

*Vabljeni!*

**Loren Line**  
 POPOLNA TOPLOTNA TEHNIKA

Plinski center Ljubljana  
 Verovškova 70, Ljubljana, tel.: 01/565 86 30, 01/566 16 12  
<http://www.loren-line.si> e-mail: loren.line@siol.net



**Nudimo Vam celotne storitve pri izvedbi ogrevanja na plin:**

- izdelavo projektno dokumentacije notranjih plinskih instalacij,
- ogled objekta in izdelava predračuna brezplačno,
- najem plinohramha v kolikor ni zemeljskega plina,
- pridobitev soglasij,
- izdelava notranjih plinskih instalacij,
- dobavo in montaža plinskih peči,
- dobavo in montaža radiatorjev po izbiri strank,
- sanacija dimnika (s soglasjem) v kolikor je potrebna,
- pooblaščen servis Junkers.

**Ugodni plačilni pogoji za vsakogar!**

**Dlin - grejmo se z njim!**

# VIDIM SVET DRUGAČE

## TOVARNIŠKA TRGOVINA V PODSKRAJNIKU PRI CERKNICI

**Pony**



## ODSEV

# PRISLUHNIMO ŠE DRUGIM MELODIJAM

Gospodinja Jesen je odprla vrata svoje hiše in vstopila v naša kraje z mrazom, dežjem in meglo.

Drevesa v gozdu je postlikala s paleto najrazličnejših barv, od rdeče preko rumenkasto oranžne do rjave, po tleh je nasula kostanja in gob, vevericem je pripravila pojedino želodov, lastovke je pregnala na jug. Pridne roke hitro in obirajo jesenski pridelek, babice in tete pa že pletejo tople puloverje za zimo. Narava se počasi umirja in ni večdaleč, ko bomo lahko opazovali padajoče jesensko listje.

Jesensko vzdušje je lahko krasna prispoloba da bližajočo se volilno kampanjam in volitve. Kot listje bodo odpadli nekateri kandidati, kot gobe po dežju se bodo pojivali drugi. Pesta paleta barv pa je pestra izbira kandidatov, ki bodo kandidirali za občinske svetnike in za župana občine Tržin. Čeprav je

letošnja volilna tekma šele v prvih povojih, pa postaja neizgibno dejstvo, da je kar nekaj letošnjih kandidatov tokrat osamelcev. Bolje rečeno, ne temveč kot neodvisnih kandidat. Prav zato se mi postavlja vprašanje, ali ljudje vse manj zaupamo strankam in strankarskim ljudem? Ali veliko neodvisnih kandidatov pomeni zgolj to, da ne želimo biti kakorkoli ideološko opredeljeni?

Ali pa se morda in vas vse bolj naseljuje individualistični (ameriški) duh, v katerem kolektivnost nima več kaj iskat? Seveda ne pravim, da kandidatovi na strankarskih listah ni ali pa da imajo ti kandidati kaj manj individualističnega duha v sebi, govorim le o povečanem številu neodvisnih kandidatov (v primerjavi s prejšnjimi volitvami), ki pa po drugi strani (če zmaga kolektivnega duha) tvegajo, da ne bodo izvoljeni, ker jih ne podpira nobena stranka.

## ODSEV - glasilo Občine Tržin

Glavni in odgovorni urednik: Miro Štebe

Namestnik odgovornega urednika: Mateja Erčulj

Tehnični urednik: Emil Pevec

Urednik fotografije: Jože Seljak

Trženje: Jožica Valenčak

Lektoriranje (razen Uradnega vestnika): Marija Lukanc

Ostali člani uredništva: Tone Iavec, Urša Mandelj, Nuša Matan, Petra Mušič, Viktorija Pečnikar - Oblak, Tanja Prelovšek, Katja Rebec, Mirjam Štih, Mojca Trček, Peter Zalokar

Tisk: Marko Ravnikar s.p., Domžale

Naklada: 1700 izvodov

**Glasilo Odsev izhaja enkrat mesečno in ga dobijo brezplačno vsa gospodinjstva in podjetja v Tržinu.**

Naslednja številka Odseva izide 20. novembra 2002. Vše prispiecev pričakujemo v uredništvu najkasneje do 10. novembra na naslov: Odsev, Mengška 9, 1236 Tržin ali na elektronski naslov [odsev\\_96@hotmail.com](mailto:odsev_96@hotmail.com)

**Uradne ure** v uredništvu:

**Vsako sredo od 17. do 19. ure** v prostorih uredništva, v prvem nadstropju stare Osnovne šole v Tržinu (Mengeška c. 22/I)

tel.: (01) 564 45 67 fax: (01) 564 45 68

Slika na naslovnicu:  
 Predvolečni cirkus skoraj spominja na žongliranje teatra Cizamo.

(foto: Sašo Štih)

Ker se svetu predstavljajo samo kot ljudje s svojimi idejami in svojimi načrti.

Toda tudi kandidati na listi stranke niso kar tako, tudi oni imajo svoje ideje in svoje načrte, v njih pa je včasih mogoče prepoznati težnje stranke, za katere kandidirajo, naisi bi to stranka LDS, SDS, ZLSD ali pa stranka Za zeleni Tržin. Ne glede na to, ali so kandidati pripadniki stranke ali pa so neodvisni kandidati, pa upam, da se v volilni milini podali iz pravih razlogov. Zame prav razlogi ne vključujejo služenja denarja za opravljanje politične funkcije, temveč so prav razlogi v uprašanjih, ki se nanašajo na to, kako izboljšati življenje v Tržinu, kaj omogočiti ljudem, da jim bo tu lepo in da se bodo radi vracali v svoj kraj, kako se znebiti klasifikacije o Tržinu kot so spalnini naselju, kako obvarovati živalstvo in rastlinstvo (ali ga vsaj ohranjati tako, kakršno je) in navsezadnjem, v kakšnem stanju ohraniti Tržin zanjamcem (kot so ga nas ohranili naši predniki). Toda najti človeka, ki bi resnično dihal s krajem, je isto kot iskat iglo v senu. Ta tako lahko samo upam, da volilne obljube naših kandidatov ne bodo ostale samo neizpolnjene obljube in da bodo znali resnično prisluhnuti želji in volji občanov Tržina. Tisti želji in volji, ki jih je postavila za svetnike in za župana.

Mislim, da je v tem trenutku prav, da vam zaupam že zgodbo, ki sem jo zadnjih brala in ki se mi zdi zelo poučna:  
 »Vsi prebivalci nekega mesta so bili steki. Nekoč pa pride na obisk v to mesto kralj z mogočnim slonom. Meščani so bili zelo vzneviri, ob tem obisku, mučila pa jih je tudi radovednost, kakšen je slon, čemu je podoben. Zato so poslali tri steki meščane,

Mislim, da je v tem trenutku prav, da vam zaupam že zgodbo, ki sem jo zadnjih brala in ki se mi zdi zelo poučna:  
 »Vsi prebivalci nekega mesta so bili steki. Nekoč pa pride na obisk v to mesto kralj z mogočnim slonom. Meščani so bili zelo vzneviri, ob tem obisku, mučila pa jih je tudi radovednost, kakšen je slon, čemu je podoben. Zato so poslali tri steki meščane,

Zato so poslali tri steki meščane, da bi razvzolali to uganko. Nihče od njih še nikoli ni imel stika s slonom, in so mogočno žival tipali z rokami, da bi si takoj nabrali čim več podatkov o njem.

Ko so se vrnili k somesčanom, so jih ti spraševali, kakšen je slon. Mož, ki se je dotaknil ušesa, je rekel: 'To je ogromna, okrogla reč, debela kot preščita odeja.'

Drugi, ki je optipal slonov rilec, je rekel: 'Ne, jaz poznam njeovo pravo podobo. Je kakor ravna in ozka pipa, strašna in razdralna.'

Mož, ki je optipal nogo, pa je trdil: 'Mogočen in trden je kot stebri.'

Vsi so po svoje imeli prav, a vsi so bili slepi in niso videli celovite podobe.«

Nauk te zgodbe po najverjetnejši odkrival vsak sam, meni pa pove, da ima prav vsak na tem svetu svoje menje o dočlenjeni zadevi (najsi bo to mnenje o glasbi, o oblačilih, o hranah...) in da bo vsak glasno zagovarjal to svoje menje.

Mislimo si, da je naš pogled edino pravilen in da imamo samo mi prav. Prepogosto pa pozabimo prisluhniti mnenju drugih. In največkrat se to 'prešlišanje' mnenja drugih dogaja prav v obdobju volitev, ko vsak trobi v svoj rog, ljudje pa potem pritegnemo z enim, katerega melodijo nam je najbolj všeč. Prisluhnimo kdaj še kakšni drugi melodiji in ugotovimo, zakaj je tako drugačna in ali nam morda ne razstira naših obzorij. Potem pa pojedimo na tržinsko šolo in obkrožimo številko pred imenom osebe, ki ima najboljšo melodijo (če nam bo seveda kakšna sploh všeč).

Namestnica glavnega urednika Mateja Erčulj

**Spoštovani krajani!**

Vabimo Vas na komemoracijo, ki bo v torek, **29. 10. 2002, ob 16. uri** pred spomenikom padlih v NOB pred osnovno šolo Tržin. V želji, da s čim večjo udeležbo počastimo spomin nanje, Vas pričakujemo.



ZZB NOB Tržin

## SEJA OBČINSKEGA SVETA SKLEPNA SEJA DOSEDANJEGA OBČINSKEGA SVETA

**Ž**e vrabčki na strehi čivkajo, da smo v predvolilnem obdobju, in se tako morda ne bo zdebo čudno, če rečem, da so se svetniki tokrat morda zadnjič stestali v takih ekipeh, kot je bila na sejah zadnjih štiri leta. V tem času jim je uspelo pripraviti 43 sej (vključno s krotatno), kar nanese kar lepo število presedenih ur za dobrobit Trzina. Kljub temu da je tudi tokratna seja prinesla nekaj novih odločitev, pa je bila nekoliko drugačna od vseh, na katerih sem bila doslej prisotna. Poseben ton ji je dajal svetnič g. Romeo Podlogar, ki je večkrat dvigoval svoj glas in se ni strinjal z drugimi. Njegov svetnič kolega g. Anton Ipačev je ob tem ocenil, da je občinski svet vsa štiri leta uspešno in plodno sodeloval, da pa so poteze g. Podlogarja očitno že usmerjene v predvolilno kampanjo in da si tem očitno skuša nabratki nekaj političnih točk.

Začelo se je že z dnevnim redom, ko je g. Podlogar dal pobudo za umik točke o zazidalnem načrtu za OIC Trzin, ki naj bi jo po njegovem mnenju rajoši obravnavati občinski svetniki v naslednjem mandatu. Županu Antonu Peršaku se je zdebo nesmiselno umakniti to točko z dnevnega reda, saj je njena obravnava dokaj nujna, poleg tega pa je bil predlagatelj odloka Župan in ne občinski svetnik in zato tudi prihajajoče volitve in ne mogile biti vzroki za umik točke z dnevnega reda. G. Podlogar je predlagal tudi razširitev dnevnega reda, vendar so drugi svetniki glasovali proti obemu predlogom.

Svet je tako kot prvo točko dnevnega reda prvič obravnaval proračun občine Trzin za leto 2003. Župan svetovalec za finančne Jorg Petrovič je obrazložil zgodbo o DDV-ju in navedel vroake, zakaj je dobro, da je občina davčni zavezanc za DDV. Trzinska občina je v preteklosti namreč izvedla nekaj investicij (projekti v T-3, načrti za prizidek k OŠ in podobno), ki jih omogočajo visoko kompenzacijo DDV-ja iz leta 2002 in zmanjšajo obveznosti do države, morda celo v višini do 40 do 50 milijonov tolarjev (kar pa ni malo). Petrovič je nekaj besed spregovoril tudi o letnem načrtu, prodaji finančnega premozjenja, načrtu nabav in grajenju ter o načrtu delovnih mest v občinski upravi. Svetniki so za vsako posamezno točko proračuna glasovali in tako sprejeli 5 sklepov. Prav na hitro so sprejeli tudi odlok o izvrševanju proračuna, katerega pravila so ista kot doslej. Pri sprejemu vseh teh sklepov je bilo moč opaziti, da svetnik Podlogar ni

glasoval za noben sklep, pa tudi pri naslednjih točkah se je glasovanja vzdržalo.

Ob drugi točki se je razvila živahna razprava. Govorim o zazidalnem načrtu OIC-e, ki sta ga tokrat predstavila Patricija Vidic, arhitektika, in Borut Ulčar, direktor Regijske razvojne družbe (RRD). Ulčar je na načrtu nakazal problematiko, ki je v OIC-i precej pereča (v ostalem Trzinu pa ni nič bolje), in sicer parkiranje. Ulčar je pokazal možnosti za parkirišča, ki bi bile izvedljive in s katerimi bi lahko probleme s parkiranjem odpravili, vendar pa bo za dokončno izvedbo potrebljalo še soglasja lastnikov temeljišč. Tokaj naj na glavnih prometnih ulici Dobrave (pri piramidi) ne bi bilo parkirišča (tista, ki tam zdaj so, so po besedah župana nelegalna), bi pa povečali parkirne prostori na Blatnici. Na zazidalnem načrtu so projektni RRD predvideli tudi širjenje OIC-e, in sicer v smer proti Mlakam. Prav tu pa se je postavilo vprašanje, do kod naj še sega OIC in ali naj bo meja tam, do kjer so že sedaj zgrajene poslovne stavbe. Verjetno se bodo taka vprašanja porodila tudi na javni obravnavi načrta, saj so se svetniki s sprejetim sklepom obvezali, da bodo pripravili osnutek odloka o zazidalnem načrtu, določiti bodo morali čas javne razgrnitve in javno obravnave.

Razprava pa se je vnela tudi pri sprejemu sklepa o imenovanju članov Sveta javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda OŠ Trzin. Komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja je na svoji seji obravnavala tri predloge. Kandidatki ZLSD sta bili Marija Hojnč in Lilijsa Smrekar, ki sta bili tudi potrjeni za članici sveta, kandidature neodvisnega Romeo Podlogarja pa Komisija ni sprejela in je predlagala, da o njegovi kandidaturi presodi že občinski svet. Med razpravo je Podlogar razložil, da je primeren kandidat, ker problematiko v Šoli zaradi šo-loobveznih otrok dobro pozna, poleg tega pa tudi vedno aktivno sodeluje na sestankih sveta staršev. Med svetniki pa je prevladalo minjenje, da bi moral trejni predlagani član biti nekdo iz starega dela Trzina, da bi tudi ti otroci imeli svojega predstavnika v svetu. Svetniki so bili razdeljeni, toda odločiljen je bil glas proti potrditvi Podlogarja za člena sveta, zato se je le-ta po tej točki zahvalil za sodelovanje in odšel s seje s pozdravom "Srečno!" (Naj omenim tudi to, da je svetnik kom med to točko malce zavrela kri, saj so kar nekajkrat pokritizirali izjave drug druga - cesar po navadi niso počeli).

Kljub odhodu svetnika se je seja nadaljevala s poročilom o delu nadzornega odbora, ki ga je povedal predsednik nadzornega odbora,

ra gospod Andrej Senica. Nadzorni odbor je v letu 2002 opravil nadzore v tržinskem vrtcu, v turističnem in športnem društvu, delni nadzor pa so izvedli v proračunu občine. Nadzorni odbor ni imel večjih pri-pomb v zvezi z gospodarstvo uporabnikov proračunskega sredstva. Tržinski nadzorni odbor je sodeloval tudi pri nadzoru JKP Prodnik, Križnica Domžale in v Zdravstvenem domu Domžale. Popolnega poročila o nadzoru v teh treh ustanovah g. Senica ni mogel podati. JKP Prodnik se je na nadzor namreč pritožil, ponovni nadzor pa še ni končan. Prav tako je še v teku nadzor v domžalski knjižnici, nadzor v zdravstvenem domu pa se še sploh ni začel. Svetniki so bili nato obveščeni o prenosu sredstev z ene proračunske postavke na drugo, na koncu pa so glasovali še o zamenjanju direktorjev ZD Domžale (od 26. januarja 2003 naj bi to bil Janez Svoljšak, dr. med., spec.) in razrešitvi namestice predsednice občinske volilne komisije, gospe Jožice Valenčak. Svetniki so se odločili med dvema predlogoma za njeneno zamenjanje, mesto Valenčakove pa je zasedel Timotej Lapajne.

Župan se je poslovil rekoč, da se naslednji mesec morda spet vidijo. V primeru, da se ne bi, pa se jim je tudi zahvalil za konstruktivno štiriletno delo.

Mateja Erčulj



**G**lede na bližnje občinske volitve in čas predvolilne kampanje, tokrat Župan Kotiček odpade, saj bi bilo kakršnokoli besedilo mogoče razumeti kot del predvolilne kampanje.

Vse občanke in občane vabim k trenemu premisleku in čim večji udeležbi na volitvah!

Tone Peršak

## NAJBOLJŠE REŠITVE BODO POISKALI SKUPAJ

**V**četrtek, 26. septembra, je bila v dvorani KUD-a Trzin druga javna obravnavna osnutev odloka o spremembah ureditvenih pogojev v naselju Mlak. Pogovora se je poleg predstavnikov Občine in projektantov udeležilo 45 občanov, predvsem prebivalcev Mlak.

Župan občine Trzin g. Anton Peršak je

med uvodnim pozdravom prisotne pozval,

da naj zborovanje ne bi izvenelo kot predvolilni shod, saj naj bi bilo namejeno predvsem iskanju najprimernejših rešitev za probleme, ki se jih vsi zavajajo.

Pojasnil je, zakaj so obdobje javne razgrnitve podaljšali za dva meseca in pol in ob tem se povedal, da so nekatere probleme, ki so jih občani izpostavili na prvem zborovanju 15. julija, na Občini že začeli reševati. Občina je namreč pri zunanjem partnerju naročila izvedbo ankete, saj ni želela, da bi s tem, če bi predstavniki občine aketo izvedli sami, spodbudila očitke o pristranstvu. Ker so prebivalci Mlak tudi sami izvedli podobno anketo, je župan predlagal, da si zborovalci najprej ogledajo rezultate obeh anket.

Najprej je anketo predstavil član Iniciativnega odbora za zeleni Trzin g. Miha Mušič. Predstavljal je tudi druge člane iniciativnega odbora in povedal, da njihova anketa ni bila anonimna. Za to se so odločili, da bi tako prav vsak predstavnik stanovalcev hiš delu naselja Mlak povedal svoje mnenje. Od 167 hiš, ki so jih vključili v anketo, so dobili 104 izpolnjene anketne liste. Iz njih je razvidno, da je na tistem območju 209 parkirnih mest, 215 osebnih avtomobilov. Potem takem tam potrebujejo vsaj še 16 parkirnih mest, iz ankete pa izhaja, da si občani želijo še 33 dodatnih parkirnih mest. V anketi so občane spravljali o njihovi pravljivosti za reševanje problema parkiranja na zelenicah in kakšne predloge imajo za rešitev tega vprašanja. Hkrati so spravljali tudi o tem,

kako gledajo na predlog za ustanovitev četrtnega odbora v okviru občinskega sveta, ki bi reševal tovrstne probleme, anketata pa je zastavljala tudi vprašanje o prednostnih nalogah pri urejanju življenja v občini.

Iz odgovorov je videti, da prebivalci Mlak med najnajnovejše probleme, ki bi jih bilo treba rešiti na prvem mestu, postavljajo

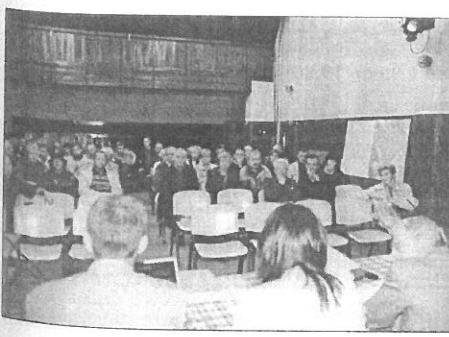
parkirišča v svoji soseski, vprašanje športnorekreacijskega parka in plinifikacije naselja. Glede reševanja problemov in naložb v občini pa največjo težo dajejo vprašanju urejanja meteornih voda, izgradnji zdravstvenega doma, povezovalne ceste med industrijskim in ostalim delom naselja, kabelski televiziji, plinifikacijo, izgradnji doma za starejše občane, ureditvi parkiranja in ureditvi cestne povezave med sosesko T-3 in parkiriščem pred osnovno šolo, da bi tako rešili jutranje prometne težave, ko starši vozijo otroke v šolo. V ankete zajeti občani so imeli tudi možnost, da predlagajo, kako bi rešili problem parkiranja v Mlakah. Med predlogi je treba omeniti, da se zavzemajo za razširitev pasov med hišami, za ureditev parkirišč na Mlakarjevi cesti ob ograji vrtca, za dogovore s tistimi sosedji, ki imajo več parkirišč, za uvedbo enosmernega prometa, pa tudi za ureditev dodatnih parkirnih mest na obrobju naselja ali pa za postavitev parkirne hiše. Kot so povedali predstavniki iniciativnega odbora, pa se večino prebivalcev zavzema, da bi v naselju ohranili sedanje zelenje in sedanje kakovost bivanja.

Ob komentirjanju rezultatov ankete, ki so jo pripravili člani iniciativnega odbora, je župan Anton Peršak ocenil, da zadnje anketno vprašanje kaže, da sestavljavci ankete doganjajo v občini ne spremljajo dovolj pozorno, saj so se na občini že lotili reševanja vprašanj, ki so jih v anketi postavljali in prednostni vrstni red. Nato pa je predstavil posamezna anketna vprašanja, ki so jih zastavili v občinski anketi. Tudi v njej so anketirance spravljali o številu osebnih avtomobilov, ki jih imajo, o številu zagotovljenih parkirnih mest, o tem, kako svoje avto-

mobile parkirajo in kje jih puščajo njihovi obiskovalci, o tem, kako pogosto dobivajo obiske, o tem, na kakšen način naj bi reševali problem nepravilnega parkiranja ter kaj menijo, če bi s preuredjivo nekateri javnih površin zagotovili dodatna parkirna mesta. Vprašali pa so jih tudi o tem, kaj menijo o postavitev garaze hiše na obrobju soseske, ali bi bili pripravljeni odkupiti parkirno mesto v njej in kolikšna bi bila zanje še sprejemljiva oddaljenost parkirne hiše od njihovega stanovanja. Rezultati ankete, ki so jo opravili po naročilu občine, kažejo, da v Mlakah manjka vsaj 60 parkirnih mest; 53 osebnih avtomobilov naj namreč ne bi imelo parkirne mesta, vsaj 7 pa bi jih rabili še za obiskovalce.

Gospod Jože Seljak je oporekal rezultatom občinske ankete, saj je opozoril, da so dekleta, ki so občane anketirala, v anketne liste odgovore pisala s svitniki, za vsakega anketiranca naj bi potrebovale le po 3 minute, medtem ko so člani iniciativnega odbora anketne vprašalnike pošljivali v dvajsetnevični razmislki. Župan g. Anton Peršak je ponovil, da je bila anketa naročena pri zunanjem partnerju, ki se ukvarja s tovrstnimi opravili in da namigovanje na verodostojnost rezultatov ni povsem na mestu. Poudaril je, da je večina vprašanih soglašala, da problem obstaja, da določeno število parkirnih mest res manjka in da je problem treba rešiti.

Razvila se je tudi krajsa razprava med g. Miranom Šinigojem, g. Jožetom Seljakom in g. Županom o nepravilnosti parkiranja po pločnikih in zelenicah. G. Šinigoj je menil, da je parkiranje neurejeno, ni pa nepravilno, g. Seljak je opozoril, da ni prometnih znakov, ki bi parkiranje tam prepovedovala, g. Peršak pa je dejal, da je parkiranje po pločnikih in zelenicah na splošno prepovedano v zakonu o prometni varnosti in cestnem prometu. Poudaril je tudi, da je skupna ugotovitev občenih anketa, da je dogovor o reševanju problema



parkiranja nujen, predvsem pa nujen zara- di varnosti udeležencev v prometu. Zaradi zasedenosti pločnikov z osebnimi avtomobi- loma morajo prešči hoditi po cesti, onemo- gočen pa je tudi odvoz komunalnih od- padkov, v zimskem času pa pluženje in posipavanje cest.

G. Miran Šinigoj je nato med drugim opo- zoril, da bi se bilo potrebno ukvarjati s celostno podobo naselja in ne s petimi parkirišči, predlagal pa je tudi uvedbo enosme- mernega prometnega režima.

G. Anton Peršak je pojasnil, da je celostni izgled naselja zajet v dolgoročnem planu, ki je bil sprejet leta 1980, še v domački občini, vendar pa načrtov niso uresničili. Glede enosmernega prometa pa je menil, da bi bila ideja, ki je sicer dobra, težko izvedljiva, saj je Mlakarjeva ulica zbirna ulica in kot taká ne more postati enosmer- na. Reboljeva ulica, ki je zdaj pravzaprav spleta ulica, pa težko postane enosmerna, razen v enem delu.

G. Miha Mušič je menil, da bi bilo primer- neje spremeniti v parkirne površine le del zelenic in ne vseh možnih lokacij. Župan je predstavnik podjetja Locus d.o.o., ki je pripravilo osnutek sprememb, g. Leon Klobetič, sta pojasnjevala, da je pripravljeni projekt še osnutek, saj želijo, tudi ob sodelovanju občanov, najti najustrezeno rešitev, predvidena pa je fazna izgradnja parkirišč, in to najprej na tistih mestih, kjer bodo takšni posegi imeli najmanjše negativne posledice za prostor.

Po dokaj živahnih razpravi, v kateri so so- delovali tudi drugi občani, so se udeleženci srečanja strinjali, da naj podjetje Locus v sodelovanju z članici iniciativnega odbora pripravi rešitev, ki bi prinesla le manjše število novih parkirnih mest in bi bila za občane najmanj boleča. Ob tem je g. Kar- rel Šon predlagal, naj dajo podparek pred- vsem večjim parkirnim površinam izven naselja. Ob tem je predlagal opuščeni Ljubljanske ceste za lokalni na Kidričevi cesti.

G. Petrič je ob tem opozoril, da je bil že pristop k reševanju problemov v izhodiščih napačen. Menil je, da bi morali začeti z natančno analizo obstoječega stanja.

Ocenil je, da je osnutek delan nenatančno in da ni nihče meril na samem mestu. De- jal je, da je v osnutku našteli vsaj 50 »ka- pitalnih« napak. G. Klobetič mu je pojas- nil, da pri prostorsko- ureditvenih pogojih stvari ne določajo tako precizno, v kasnej- ših fazah postopka pa so natančne meritve nujne.

Ker drugih tehnjejših predlogov in pri- pomb ni bilo, je g. župan sestanek po dveh urah zaključil. Splošna ocena je bila, da je bil sestanek precej bolj ploden in konstruktiven, kot pa so nekateri sprva pričakovali.

Povzeto po uradnem zapisniku zborovanja

## PREDSTAVITEV TELEKOMA IN NJEGOVE PONUDBE

**K**ot smo v prejšnji številki Odseva z zamudo napovedovali, so predstavniki Telekoma v piramidi pripravili informacijske dneve, na katerih naj bi pojasnili, kako je zdaj s kabelsko televizijo v Trzinu. V svojem dopisu, ki smo ga objavili, so zapisali, da bodo informacijske dneve pripravili, ker želijo prisluhniti potrebam in željama uporabnikov. Žal pa se je vse skupaj izkazalo za zgolj pro- pagandno potezo, s katero so želeli pri Telekomu za svoje novitete pridobiti nove naročnike. Na vprašanje, kdaj bodo v posameznih delih naselja priklapljal kabelsko televizijo, strokovnjaki na predstavitvi niso vedeli odgovorov. Vse, kar so naredili, je bilo, da so tistim, ki so prišli na informacijsko srečanje, ponujali v podpis pogodbe za priključitev na kabelski sistem. Zraven so obiskovalci lahko dobili tudi programske sheme z naštetimi televizijskimi in radijskimi programi, ki naj bi bili dosegljivi po Telekomovem kablu. Tisti, ki so računali, da bodo lahko priključili na spletno omrežje preko kabla, so bili razočarani, saj so



predstavniki Telekoma povedali, da jim ponujajo le priključek preko bakrene (telefonske) naročniške infrastrukture oz. ADSL linij. Predstavniki Telekoma so bili precej bolj dejavni pri prepričevanju obiskovalcev, da naj se odločijo za ISDN telefonski priključek ali pa za glasovno pošto, najbolje pa, da vse novosti naročijo kar v svežnju. Nekateri občani, ki so obiskali predstavitev, so bili razočarani in so nam povedali, da bodo zdaj očitno prisiljeni vzeti nekaj drugega, kot pa so pričakovali, ko so se pred časom odločili za pogodbo s Telekomom. Andreja Š. Luin

## LOKALNE VOLITVE 2002 (obvestilo uredništva Odseva)

Na straneh od 10 do 15 objavljamo reklamni material strank in samostojnih kandidatov, ki kandidirajo na letosnjih občinskih volitvah za mesto župana oz. županje in občinskih svetnikov oz. svetnic.

Vrstni red objav je enak, kot smo material dobivali v uredništvo Odseva.

### Ne pozabite:

- Lokalne volitve ter volitve predsednika države bodo
- 10. novembra (od 7.00 do 19.00).**

### Drugi pomembni datumi:

- 3. november: Volivci, ki lahko glasujejo po pošti, morajo do tega roka vložiti zahtevo za glasovanje po pošti.
- 5., 6. in 7. november: Predčasno glasovanje.
- 7. november: Volivci, ki se zaradi bolezni ne morejo zglašiti na volišču vložijo zahtevo, da želijo glasovati na svojem domu.

**NOVO - LETOS PRVIČ V UPORABI PREFERENČNI GLAS**  
(več o tem na strani 16)

## OBČINSKA VOLILNA KOMISIJA OBČINE TRZIN

objava na podlagi določil 74 člena Zakona o lokalnih volitvah (Ur. I. RS 72/1993, 7/1994, 33/1994, 61/1995 sklep US, 70/1995 in 51/2002), 61. člena Zakona o volitvah v državni zbor (Ur. I. RS (44/92, 13/93 (ZOP), 60/95, 14/96 odl. US, 67/97 odl. US, 66/2000 (UZ 80) in 70/2000 (ZPoS-A)) in zapisnika seje Občinske volilne komisije Občine Trzin, z dne 21.10.2002, naslednje potjene liste kandidatov za člane občinskega sveta Občine Trzin in potjene kandidature za volitve župana Občine Trzin, za volitve razpisane z Razpisom rednih volitev in občinske svete v redne volitve županov (Ur. I. RS 66/2002):

## I. VOLITVE ŽUPANA

1. Natalija CHVATAL, roj. 8.5.1946, komercialistka - upokojenka, Ulica pod gozdom 10 predlagatelj: Janez Florjanc in skupina volivcev
2. Anton PERŠAK, roj. 2.1.1947, univ. dipl. prof. kompar. in univ. dipl. režiser - doc. za teorijo gledališča, Kidričeva ulica 63 predlagatelj: Valentin Kolenc in skupina volivcev
3. Robert PANČUR, roj. 31.12.1963, avtoklepar - samostojni obrtnik, Jemčeva cesta 48 predlagatelj: NPS, Naprej Slovenija

## II. VOLITVE V OBČINSKI SVET

### PRVA VOLILNA ENOTA

#### 1. Lista za trajnostni razvoj Trzina - Tone Peršak in sokrajani

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Valentin KOLENC	02/01/50	strojni tehnik - poslovodja	Jemčeva cesta 12
2	Anton KRALJ	05/09/66	mizar - samostojni podjetnik	Mengeška cesta 10
3	Lidija BABNIK	25/09/52	trgovski poslovodja - direktor	Jemčeva cesta 21b
4	Miran ŽUPAN	13/11/59	elektrotehnik - samostojni podjetnik	Za hribom 26
5	Zoran RINK	14/10/49	pravnik - upokojenec	Jemčeva cesta 34b

predlagatelj: Aleš Rink in skupina volivcev

#### 2. SLS, Slovenska ljudska stranka

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Jakob LOŽAR	21/07/41	kmet - kmetijstvo	Mengeška cesta 15
2	Frančišek BANKO	05/10/37	usnjarski tehnik - upokojenec	Jemčeva cesta 7
3	Damjan JEMC	09/02/72	kmetijski tehnik - kmetijstvo	Jemčeva cesta 9
4	Franci MUŠIČ	18/05/55	programer - kmetijstvo	Jemčeva cesta 25

predlagatelj: OO SLS Slovenska ljudska stranka Trzin

#### 3. ZLSD, Združena lista socialnih demokratov

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Jernej LENIČ	23/04/47	dr. vet. med. - svetovalec direktorja	Ljubljanska cesta 12a

predlagatelj: Združena lista socialnih demokratov ZLSD OO Trzin

#### 4. NPS, Naprej Slovenija

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Robert PANČUR	31/12/63	avtoklepar - samostojni obrtnik	Jemčeva cesta 48

predlagatelj: NPS, Naprej Slovenija

#### 5. LDS, Liberalna demokracija Slovenije

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Ivan NOVAK	23/07/39	upokojenec - upokojenec	Mengeška cesta 21
2	Jóže SUŠNIK	24/03/55	komercialist - komercialist	Jemčeva cesta 4
3	Marko GORŠIČ	30/09/46	uslužbenec - upokojenec	Jemčeva cesta 14d
4	Milan HABJAN	08/04/43	profesor - samostojni podjetnik	Mengeška cesta 49a
5	Edvard ZAVRŠNIK	16/03/25	upokojenec	Habatova ulica 10

predlagatelj: OO LDS Trzin

**ODSEV****6. NSi, Nova Slovenija – krščanska ljudska stranka**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Janez MUŠIČ	08/04/32	ekono. tehnik - upokojen	Jemčeva cesta 15a
2	Lucijan ŽGAJNAR	23/11/60	gim. mat. – vodja.	Mengeška cesta 62
3	Marjana MUŠIČ	30/07/66	poslovni manipulant - zdr. administ.	Jemčeva cesta 17

predlagatelj: N.Si, Nova Slovenija – krščanska ljudska stranka

**7. Jožefa Valenčak in skupina volivcev**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Jožefa VALENČAK	28/02/42	pravnica - upokojenka	Jemčeva cesta 39

predlagatelj: Jožefa Valenčak in skupina občanov

**8. Za zeleni Trzin**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Peter KRALJ	27/06/54	elektrotehnik - invalidski upokojenec	Mengeška cesta 10a
2	Andrejka SMOLNIKAR PRAH	27/04/66	mag. farmacie - vodja poslovne enote	Jemčeva cesta 43a
3	Milena PEROVŠEK	29/10/53	gimnaz. maturantka - upokojenka	Ljubljanska cesta 5a
4	Mojea CAMPLIN	10/10/64	gimnaz. maturantka - področni vodja	Ljubljanska cesta 12d

predlagatelj: Janez Florjanc in skupina volivcev

**DRUGA VOLILNA ENOTA****1. SDS, Socialdemokratska stranka Slovenije**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Matjaž ERČULJ	05/09/78	študent - študent ekonomske fakultete	Cankarjeva ulica 12
2	Jože SELJAK	23/08/50	fotograf - samozaposlitev	Prešernova ulica 17

predlagatelj: Konferenca obljubljanske regijske koordinacije SDS

**2. Mirko Štebe in skupina volivcev**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Mirko ŠTEBE	14/10/53	novinar - novinar	Ljubljanska cesta 18a

predlagatelj: Miro Štebe in skupina občanov

**3. Lista za trajnostni razvoj Trzina - Tone Peršak in sokrajani**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Milan KARČE	02/03/48	univ. dipl. ing. strojništva – nadzor nad strojnimi instalacijami v novogradnjah	Prešernova ulica 3
2	Franc PAVLIČ	03/11/31	ekonomist - upokojenec	Na jasi 5
3	Dubravka PORENTA	19/01/59	gimnazija maturantka - poslovna sekretarka	Kidričeva ulica 70
4	Brigita DANE	19/02/72	študentka novinarstva - absolventka	Lobodova ulica 2b
5	Andrej KOVAČIČ	14/10/75	mag. univ. dipl.oec - operativni direktor	Mlakarjeva ulica 12
6	Simon GABERŠEK	13/06/66	univ.dipl.ing.materialov - prodajni inženir	Motnica 1
7	Anton PERŠAK	02/01/47	univ.dipl.prof.kompar. in univ.dipl.režiser - doc. za teorijo gledališča	Kidričeva ulica 63

predlagatelj: Tone Peršak in skupina občanov sopodpisnikov

**4. Za zeleni Trzin**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Romeo PODLOGAR	02/01/66	ekonomist - področni vodja	Ul. bratov Kotar 25
2	Natalija CHVATAL	08/05/46	komercialistka - upokojenka	Ulica pod gozdom 10
3	Drago KOSTEVC	04/07/49	dipl. ing. elektrotehnik - visokošolski predavatelj	Kidričeva ulica 117
4	Aleš DOLENŠEK	12/04/72	dipl. ekonomist - analistik	Pernetova ulica 11

**ODSEV****5. Blaž KRIVIC**

5	Blaž KRIVIC	09/03/50	dipl. geograf - vodja službe za mestno statistiko. in analize	Prešernova ulica 10
---	-------------	----------	---	---------------------

predlagatelj: Janez Florjanc in skupina volivcev

**5. Janez Žnidar in skupina volivcev**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Janez ŽNIDAR	28/08/34	oblikovni tehnik - upokojenec	Prešernova ulica 23

predlagatelj: Janez Žnidar in skupina volivcev

**6. LDS, Liberalna demokracija Slovenije**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Franc MUŠIČ	04/02/36	v.k. livar - smostojni podjetnik	Mlakarjeva ulica 8
2	Branimira ŠEBELA	21/12/51	upravni uslužbenec - direktor	Mlakarjeva ulica 50
3	Brane LAP	15/03/58	tesar - samostojni podjetnik	Peske 13
4	Smajo FETAH	14/08/50	pravnik notranjih zadev - upokojenec	Ljubljanska cesta 33
5	Jurij Marko ČERČEK	29/12/47	komercialist - samostojni podjetnik	Dobrave 7a
6	Martin OŠTRBENK	16/11/40	voznik - upokojenec	Ulica Rašiške čete 1
7	Ivan SOLCE	23/09/26	orodjar - upokojenec	Zupančičeva ulica 8

predlagatelj: OO LDS Trzin

**7. ZLSD, Združena lista socialnih demokratov**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Marija HOJNIK	09/11/50	ekon. tehnik - samostojni strok. sodelavec	Reboljeva ulica 28
2	Iztok LAJOVIC	04/07/44	univ.dipl.ing.el. - direktor	Bergantova ulica 4
3	Lilijana SMREKAR	08/01/45	univ.dipl.kemije - upokojenka	Bergantova ulica 22
4	Silvo HARTER	07/12/53	strojni tehnik - direktor	Reboljeva ulica 33
5	Stanislav DROBNIC	09/05/47	višji upravni delavec - sekretar	Mlakarjeva ulica 15

predlagatelj: Združena lista socialnih demokratov ZLSD OO Trzin

**8. SLS, Slovenska ljudska stranka**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Marko BREGAR	01/10/41	univ. dipl. ing. - upokojenec	Prešernova ulica 54
2	Jože KAJFEŽ	25/06/73	lesarski tehnik - kontrolor	Pernetova ulica 6
3	Marjan TEKAVEC	08/06/57	tehnik - podjetnik	Ulica pod gozdom 40
4	Zdenka GLAVAN	04/06/49	ekonomski tehnik - uslužbenka	Mlakarjeva ulica 64
5	Janez ŽVAB	26/12/53	mag. univ. dipl. ing. - uslužbenec	Kidričeva ulica 76
6	Andrej GRIL	23/11/76	univ. dipl. ing. - podiplomski študent	Prešernova ulica 22
7	Marta BREGAR-RIZNAR	26/01/39	spec. spl. medicine - spec. spl. medicine	Prešernova ulica 54

predlagatelj: OO SLS Slovenska ljudska stranka Trzin

**9. Miha Mušič in skupina volivcev**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Miha MUŠIČ	27/05/62	univ. dipl. ing. strojništva – direktor tehnične podpore prodaje sistemov	Reboljeva ulica 15

predlagatelj: Miha Mušič in skupina volivcev

**10. NSi, Nova Slovenija – krščanska ljudska stranka**

št.	ime in priimek kandidata	rojen/a	poklic in delo, ki ga opravlja	naslov
1	Urša MANDELJC	31/03/80	študentka	Mlakarjeva ulica 41
2	Judita PETERLIN	28/03/81	študentka	Ulica pod gozdom 43
3	Mihail KREJAN	21/04/51	samostojni podjetnik	Brodiče 21

predlagatelj: N.Si, Nova Slovenija – krščanska ljudska stranka

**Zeleni Trzin**



### Za zeleni Trzin

Živimo v zeleni oazi sredi gozda in mokrišč, le streljaj od Ljubljane. Seveda so to opazili tudi drugi. Kapital steguje kremlje po tem gozdu, zamikal ga je velik zaslužek z gradnjo na enkratni lokaciji. Svoje interese skriva za napredkom, za tolažbo nam obljudbla drobitnice!

Trzinci ne dolgujemo ne kapitalu in ne napredku ničesar, edini, ki jim kaj dolgujemo, so naši otroci in njihovi otroci. Od njih imamo sposojen ta svet, in najbolje se jim bomo oddolžili tako, da jim ga bomo prepustili čim bolj neokrnjenega!

**Zato odločno nasprotujemo brezglavemu širjenju zazidalnih površin, predvsem pa pozidavi zelenega pasu med obrtno industrijsko cono in naseljem Mlake.**

**Pač pa se zavzemamo za otroška igrišča in za zelenice, za pločnike in umiritev prometa, za nekомерialni športni park, za zdravo pitno vodo.**

Ker pa tudi mi živimo na zemlji in ne v oblakih, vemo, da so nekatere stvari danes neizogibne. Zato smo tudi za primerno število parkirišč na primernih lokacijah.

In za skladno in postopno širitev Trzina, ki ne bo slonela na interesih denarja, temveč na interesih krajanov.

Če je Vaš pogled na razvoj Trzina enak našemu, potem na občinskih volitvah podprtite nestranskou listo

### Za zeleni Trzin

in našo našo kandidatko za županjo

**Natalijo Chvatal.**



### NATALIJA CHVATAL - KANDIDATKA ZA ŽUPANJO

Spoštovane občanke, spoštovani občani, bližajo se volitve in s tem trenutek, ko bomo volvici oddali svoj glas tistim, za katere menimo, da so vredni našega zaupanja in da bodo delovali v dobrobit nas vseh.

Letošnje volitve bodo za prihodnost naše občine velikega pomena, saj sta v Trzinu v tem trenutku dve smeri. Prva se nglbla k povezavi s kapitalom in s tem množični pozidavi, druga se bori za ohranitev zelenih površin.

Trzinci v tem predvolilnem mandatu odločajo se in se pogovarjam o našem kraju več kot običajno. O takšnem kot je, pa tudi o tem, kako naj bi izgledal v prihodnjem, kaj vse naj bi nudil svojim občanom.

Ker se bo v naslednjem mandatu odločalo o usodi Trzina, sem se po tehnem premisleku odločila, da tudi sama kandidiram za županjo. Sem Trzinka in mi ni vseeno, kam bo šel razvoj Trzina: v kvantiteti ali kvaliteti.

V zadnjih letih se je Trzin močno razširil z obrtno industrijsko cono, s stanovanjskimi ter poslovno stanovanjskimi objekti. Posledične hitre širitve se že čitajo na vseh področjih: pomanjkanje prostora v šoli, v vrtcu, pomanjkanje parkirišč... Nadaljnja nepremisljena pozidava bo samo povečala že obstoječe probleme.

Postojmo in zamislimo se, spoštovane občanke in občani. Ne uničimo zelene dediščine. Ohranimo jo za naše otroke.

Trzin je bil vedno del neke druge občine in nikoli nismo imeli možnosti vpliva na njegov razvoj. Danes pa imamo možnosti in sredstva, da oblikujemo podobno kraja po naši meri. Vsihimo kraju dušo! Poskrbimo za urejene zelene površine, za otroška igrišča, za športnorekreativne dejavnosti, uredimo pločnike, parkirišča, omogočimo enozemenski pouk našim solarjem, naši najmlajši pa si zaslужijo dodatni paviljon v vrtcu Žabica, v zelenem in varnem okolju.

Poskrbimo tudi za primeren prostor za razvoj kulturnega življenja. Dom upokojencev pa umejemo v mirno in zeleno okolje. Začetimo gozd, mokrišč in bajar! To dolgujemo našim otrokom, k temu nas zavezuje tudi mednarodna konvencija o zaščiti mokrišč, katere podpisnika je tudi Slovenija.

Zagotavljam vam, da imam voljo, energijo in sposobnost, da ob podpori občinskega sveta in vas soobčanov izpeljem navedeni programi, ki ne temeljijo na visoko donečih frazah, temveč na reševanju konkretnih, naših problemov. Da to zmorem, dokazuje naše uspešno družinsko podjetje ORTOSANA, kjer sem začela praktično iz nič, vendar z izdelano vizijo, trdim delom in vztrajnostjo, ter glede na dejavnost podjetja, močno socialno noto.

Dragi občani, če ste tudi vi podobnega mnenja, pricakujem vašo podporo na volitvah, saj bom le tako imela možnost vpliva na smer prihodnjega razvoja Trzina. Storila bom vse za lepši in prijetnejši Trzin.

Ob tej priložnosti se tudi iskreno zahvaljujem vsem, ki ste s številnimi podpisi podprli mojo kandidaturo in mi s tem potrdili, da je bila moja odločitev pravilna.

Natalija Chvatal

**Za Zeleni Trzin je lista neodvisnih kandidatov, ki kandidirajo v obeh volilnih enotah.**

#### VOLILNA ENOTA 1

##### 1. Peter Kralj

Rojen 27.6.1954, živi na Mengški cesti. Po poklicu je elektrotehnik. Po prometni nesreči je vezan na uporabo invalidskega vozička, od leta 2000 tudi invalidsko upokojen. Je poročen in oče enega otroka. Že kot majhen je rad raziskoval svoj domači kraj. Ljubezen do naravnega in zdravega okolja je še danes njegova pot, ki bi ji rad sledil, zato tudi kandidira na letosnjih lokalnih volitvah.

##### 2. Andreja Smolnikar Prah

Rojena 27.4.1966 v Ljubljani. Na Jemčeve ulici v starem delu Trzina se je preselila pred dvaindvajsetimi leti. Po poklicu je magistra farmacie, zaposlena pri farmacevtskem podjetju Schering AG. Je poročena in mama devetletne hčerke, ki obiskuje OŠ Trzin. Kot predsednica Šolske starševske organizacije na Osnovni šoli Trzin in članica Šolske šole aktivno sodeluje pri oblikovanju šolskega svakdanja in življenja trzinskih soljarjev. V prostem času, ki ga z družino najraje preživlja v neokrnjeni naravi, najde veliko idej in resnic, ki jih posreduje mladim ljudem, ko piše za različne redne rubrike v revijah za mlade. Je pobudnica in glavna organizatorica dobrdelne akcije, namenjene otrokom in ženskam v stiski.

##### 3. Milena Perovič

Rojena 29.10.1953 v manjši vasi blizu Ribnice. Po končani osnovni šoli se je zaradi nadaljevanja šolanja preselila v Ljubljano, kjer se je tudi zaposnila. Na Ministrstvu za notranje zadeve je bila zaposlena vse do svoje upokojitve. V Ljubljani je pogrešala Trzin, na Ljubljansko ulico. Ima odraslega sina.

##### 4. Mojca Camplin

Rojena 10.10.1964 v Ljubljani, v Trzin se je preselila pred dvema letoma ob otvoritvi T3. Po poklicu je gimnazijalska maturantka. Zaposlena je pri Porsche kredit in leasing d.o.o. kot področni vodja. Je matronica desetletne hčerke, ki obiskuje OŠ Trzin. V prostem času se najraje druži s prijatelji v naravi. V novem okolju bi želela aktivno sodelovati pri oblikovanju kraja in njenega družbenega življenja.

#### VOLILNA ENOTA 2

##### 1. Romeo Podlogar

Rojen 2.1.1966 v Ljubljani. Od leta 1976 živi na Ulici bratov Kotar v Trzinu. Po izobražbi je gradbeni tehnik in ekonomist, zaposlen v podjetju Porsche Slovenia kot področni vodja. Je poročen in ima devetletno hčerko, ki obiskuje Osnovno šolo Trzin. Pred štirimi leti je bil na nadomestnih volitvah kot neodvisni kandidat izvoljen za občinskega svetnika. Je član občinskega odbora za okolje in prostor ter koordinator med četrtnim odborom OIC Trzin in občinskim svetom. Na listi Za zeleni Trzin kandidira zato, ker ve, da bomo samo z druženimi močmi uspeli ohraniti zelene površine kraja pred pritski kapitala, ki prostor vidi samo kot vir zaslužka. Prihodnja štiri leta bodo odločilna za smer razvoja Trzina, zato je prepričan v Vaš podporo listi in kandidatki za županjo Nataliji Chvatal.

##### 2. Natalija Chvatal

Rojena je v Trzinu 8.5.1946 (po domače Boštanova), upokojena komercialistka. Če dolevno dobo je delala v zunanjih trgovinah. Pred desetimi leti je ustanovila uspešno družinsko podjetje ORTOSANA, ki se ukvarja s proizvodnjo in prodajo opreme za invalidne osebe. Je članica Upravnega odbora združenja podjetnikov ljubljanske regije in GIZ Podjetnost. Kot aktivna podjetnica se je udeležila dveh svetovnih kongresov ženskega podjetništva. Ima dva otroka in dva vnuka.

##### 3. Dr. Drago Kostevec

Po poklicu je dipl. inž. elektrotehnik. Od diplome je zaposlen na Fakultetu za elektrotehniko v Ljubljani, kjer predava študentom višjih letnikov. V akademski karieri je sodeloval tudi na mnogih praktičnih projektih za industrijo. Pred nekaj leti so mu v Dnevniku objavili vrsto bodičastih komentarjev. Je poročen in ima dva odrasla otroka. Rojen je bil leta 1949 v Slovenskih Konjicah. V Trzinu, na Kidričevu ulici, se je pred petnajstimi leti preselil iz Ljubljane.

##### 4. Aleš Dolenšek

Rojen 12.4.1972. Po izobražbi je diplomirani ekonomist. Zaposlen je pri Mobitelu, na delovnem mestu analitika. V Trzinu se je preselil leta 1978. Na letosnjih lokalnih volitvah kandidira, ker želi s svojim znanjem in izkušnjami sodelovati pri oblikovanju razvoja svojega kraja.

##### 5. Blaž Krivic

Rojen 9.3.1950 v Ljubljani, po poklicu je dipl. geograf. Po diplomi se je zaposlil na Institutu za geografijo pri Filozofske fakulteti v Ljubljani, nato pa v Mestnem zavodu za razvoj Ljubljane. Sedaj je zaposlen v Mestni občini Ljubljana in tesno sodeluje z Regionalno razvojno agencijo ljubljanske urbane regije. Je poročen in ima dva odrasla otroka. V Trzinu se je priselil pred dvaindvajsetimi leti.

**Anton Peršak**  
kandidat za župana



Zagotovimo razvoj in obenem varujmo okolje in naravo! Za **Trajnostni razvoj Trzina!**! Zgradili bomo prizadev k OŠ: nove učilnice, novi oddelki vrtca, dodatna telovadnica – vse že l.2003!

V letu 2003 pride v Trzin zemeljski plin! Nadaljevali bomo s pripravami za izgradnjo doma starejših in varovanjem stanovanj. Do 1. 6. 2006 bodo obnovljene in modernizirane Jemčeva, Kmetičeva in vzhodni kran Mengeške ter zgrajena povezovalna ulica med Mlakami in OIC.

## Neodvisna Lista za trajnostni razvoj Trzina - Tone Peršak in sokrajani!

V Občini Trzin je bilo že veliko narejenega! Izziv je bil velik. Sprejeli smo strategijo razvoja, pripravili načrte in projekte in jih veliko že uresničili. Danes veljamo za najuspešnejšo občino! Želimo biti še boljši! **Kakovost življenja** – Naj naš Trzin ne bo le spalne naselje! Naj bo moj domači kraj, kjer se počuti varnega in kjer lahko zadovoljim tudi svoje potrebe po druženju, rekreaciji in kulturnih prireditvah! Še to jesen se začne zaključna faza gradnje knjižnice, ambulante, mladinskega kluba, informacijskega središča in večnamenske dvorane. Še naprej bomo podpirali podjetništvo in skrbeli za ohranitev kmetijstva v Trzinu.

Skrbeli bomo za nadaljnji razmah kulture, športa, turizma in družvenega življenja! Začeli bomo z izgradnjo ŠRP (otroško igrišče, balinišče in nekaj igrišč).

### Uresničevali bomo sprejeto Strategijo razvoja Občine Trzin!

I. vol. enota



**ZA NAJ TRZINI SKUPAJ!**

II. vol. enota



### Da se sliši tvoj glas!

Združena lista se bo s pametjo borila za vse kar je najboljše v Trzinu tudi v mandatnem obdobju 2002-2006

#### Kandidati ZLSD za svetnike:

1. volilna enota:

1. LENIČ JERNEJ, Ljubljanska cesta 12a

2. volilna enota:

1. HOJNIK MARIJA, Rebojjeva ul. 28
2. LAJOVČIĆ IZ TOK, Bergantova ul. 4
3. SMREKAR LILIJANA, Bergantova ul. 22
4. HARTER SILVO, Rebojjeva ul. 33
5. DROBNIČ STANISLAV, Mlakarjeva ul. 15



LENIČ JERNEJ



HOJNIK MARIJA



LAJOVČIĆ IZ TOK



SMREKAR LILJANA



HARTER SILVO



DROBNIČ STANISLAV

Dragi Trzinci!

Hvala za zaupanje v prejšnjem mandatu. Od zastavljenih ciljev v prejšnjem mandatu:

1. Zagotoviti za občane nemoten prehod iz občine Domžale v občino Trzin.
2. Dogovoriti se za delitveno bilanco, ugodno za Trzin.
3. Izdelati študije možnosti dolgoročnega razvoja občine Trzin in referendumsko izbrati varianto, ki bo večini občanov najbolj ustrezala.
4. Na podlagi tako izbrane variante izdelati ureditvene in prostorske načrte.
5. Dolgoročno urediti pereče probleme, kot so ceste, voda, kanalizacija, povezava z Ljubljano, zdravstvene storitve itd.
6. Aktivno podpirati delovanje društev in vzpodabljati množičnost in delo z mladimi v kratkem bodo zagotovljeni prostori za delovanje klubov mladih).

Nam je uspelo realizirati v celoti le tri, za ostale pa smo zaradi dolgotrajnosti postopkov zavzali poti, na katere smo že doborda zakoračili. Tako si zavajamo za bodoče mandatno obdobje:

1. izgraditi devetletko
2. dokončati povezvalko z industrijsko cono
3. prenoviti komunalne vode na Jemčevi cesti
4. zagotoviti zdravstveno ambulante in knjižnico
5. prideti z izgradnjo doma za starele občane
6. urediti do konca problem parkiranja v Mlakah
7. končno rešiti problem kabelske televizije
8. dokončati športnorekreativno cono
9. sprejeti nov zazidalni načrt tako, da ostane gozd med industrijsko cono in Mlakami
10. zagotoviti aktivno sodelovanje pri delu z mladimi v novih prostorih

Kandidati za svetnike ZLSD se bomo borili, da program v celoti uresničimo.

Delamo za Trzince. Smo za prijazen Trzin.

**LDS**  
LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

Spoštovani krajani!

V tem volilnem letu smo skušali za Vas izbrati resnično najboljše ljudi, kateri bodo zastopali Vaše interese in pobude na občini. Pogovarjali smo se z njimi – vašimi sokrajani – in smo prepričani, da bodo s svojimi izkušnjami, preudarjenostjo, strpnostjo ter strokovnostjo izpolnili vaša pričakovanja. Po tehtnem preudarku smo izbrali in Vam predstavljamo naše kandidate.

Računajoč, da so res dobrni, pričakujemo vašo podporo – glasove.

OBČINSKI ODBOR LDS TRZIN je na zboru članov LDS, ki je bil 10.10.2002, soglasno izvolil kandidate za člane Občinskega sveta Občine Trzin, ki bodo kandidirali na rednih volitvah 10.11.2002.

1. volilna enota:

1. NOVAK Ivan, rojen 23.7.1939, Mengeška 21, Trzin
2. SUŠNIK Jože, rojen 24.3.1955, Jemčeva 4, Trzin
3. GORŠIČ Marko, rojen 30.9.1946, Jemčeva 14d, Trzin
4. HABJAN Milan, rojen 8.4.1943, Mengeška 49a, Trzin
5. ZAVRŠNIK Edvard, rojen 16.3.1925, Habatova 10, Trzin

2. volilna enota:

1. MUŠIČ Franc, rojen 4.2.1936, Mlakarjeva 8, Trzin
2. ŠEBELA Branimir, rojena 21.12.1951, Mlakarjeva 50, Trzin
3. LAP Brane, rojen 15.3.1958, Peske 13, Trzin
4. FETAH Smajlo, rojen 14.8.1950, Ljubljanska 33, Trzin
5. ČERČEK Jurij Marko, rojen 29.12.1947, Dobrave 7a, Trzin
6. OŠTRBENK Martin, rojen 16.11.1940, Rašiče cete 1, Trzin
7. SOLCE Ivan, rojen 23.9.1926, Zupančičeva 8, Trzin.

## LDS ZA VAS S POŠTENIM DELOM IN ZNANJEM ZA NAPREDEK TRZINA

**SDS**

## SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE

Prišel je čas novih volitev in z njimi možnost za prebujenje zaspanskega Trzina. Kandidata SDS za občinskega svetnika v II. volilni enoti, Erčulj Matjaž in Seljak Jože, vidiš, kaj našem naselju manjka.

### Erčulj Matjaž

Sem 24-letni študent- absolvent- ekonomije. V Trzinu živim od svojega rojstva.

Že nekaj let delam z mladimi kot košarkarski trener v OŠ Trzin in spremljam pot otrok naprej v srednjo šolo. V KK Lastovka Domžale treniram ekipo mladinske selekcije. Aktivno igram košarko pri ekipi Smedljnika.



### Seljak Jože

Deset let demokracije in štiri leta samostojne občine me je spodbudilo, da kot član pomladne stranke SDS še več pripomorem k demokratizaciji naše države in občine, hitrejšemu in bolj pravnemu redu ter k boljšemu življaju v Trzinu. Moj moto je »Otrok in drevo naj imata lepo mladost v Trzinu«.



Zaposlen sem v kulturi na področju komercialne industrijske fotografije. Sem zelo aktiven član v trzinskih družtvih in znan kot borec za slovensko zastavo in za njeno občenjanje v kraju. Tudi neurejenost in grd izgled Trzina ter prepočasnost urejanja vseh zadev v kraju odseva iz mojih fotografij v glasili Odsev. Kot občinski svetnik bi aktivno deloval pri ustvarjanju življenskih in bolj pravnih zakonov Občine Trzin v korist nas, občanov.

Denar davkopalcev je točka, ki bi me obvezovala k racionalni in kontrolirani porabi le-tega.

**K O V O L I Š Z A S E !**



Slovenska ljudska stranka

## Naš kraj bo jutri srečnejši

Slovenska ljudska stranka je orala ledino slovenski demokraciji kot prva politična organizacija izven režimskih na Slovenskem. Naša moč in prepričljivost, ki se kaže v reševanju konkretnih problemov, ki vsakodnevno bremenijo našega človeka, je razlog, da smo danes ena izmed najstevalejših slovenskih strank. Ljudje nam zaupajo, kajti s svojim delovanjem hrانjanje tradicionalne slovenske vrednote, ki temelji na zemljji, delu in družini. Korenne našega delovanja rastejo iz krščanskega etosa, poštenja, solidarnosti do človeka in stiski in dela.

Ljudsko bistvo našega delovanja je usmerjenost v prihodnost. Kmetu, delavcu in izobražencu odpira pot v prihodnost. Omogočiti je treba delo delazmožnim in pravično plačilo za njihovo delo, socialno pomoč dela nezmožnim in razvojno perspektivo mladim.

Posebno pozornost bomu v naši občini posvetil:

- prizadevanjem za ponovno ovrednotenje starševstva in družine, za enakomernejšo porazdelitev stroškov vzdrževanja mladje generacije in z materialno nagraditev s tem povezanega dela,
- izboljšanjem prometnih povezav in prilagoditvi javnega prevoza potrebam dnevnih migrantov za povezavo z drugimi večjimi gospodarskimi središči,
- skrbi za zdravo pitno vodo in čiščenju odpadnih voda,
- ravnanju s komunalnimi odpadki,
- skrbi za zdravo okolje bivanja in za zelene površine.

Kadarkoli v zgodovini so se združili delavci, kmetje in izobraženci oziroma vsi sloji slovenske družbe, so vedno uspeli uveljaviti svoje zahteve. Danes se združujemo v Slovenski ljudski stranki.

## RAD IMAM TRZIN IN BI ŽELEL ZANJ NAREDITI KAJ VEČ

Kot novinar sem se udeležil večine sej trzinskega občinskega sveta. Neredko sem si žezel, da bi imel možnost dati svoj predlog za rešitev kakuge problema ali pa da bi vsaj lahko nakazal kakšno izboljšavo. Dostikrat sem posamezne probleme bolje poznal kot svetniki, vendar skoraj ni imela pomena, če sem dvigoval roko in prosil za besedo. Ker nisem bil občinski svetnik, so bili vsi moji poizkusi jalovi. Prav zato sem se ob spodbujanju priateljev odločil, da kandidiram za občinskega svetnika.

Ne bom dajal velikih obljud, zavezujem pa se, da bom po svoji vesti skušal kar največ narediti za lepše življenje v našem kraju. Sem proti nadaljnji širiti naselja in se zavzemam predvsem za dvig kakovosti življenja v njem. Ne želim, da bi Trzin spalno naselje in bi Trzinci zadovoljevali svoje potrebe druge. Menim, da mora biti Trzin predvsem naš dom, v katerem se bomo prijetno počutili vsi, tudi tisti, ki v našo občino šele prihajajo. Večino svojih potreb naj bi vse generacije in strukture Trzincev zadovoljevale kar v svoji občini.

Sem stal Trzinec in sem ponosen na to. Vem, da starih časov ne moremo priklicati nazaj, prizadeval pa si bom, da tistega Trzina ne bomo pozabili in da bo Trzin prepoznaven prav po svoji tradiciji, kulturi in dosežkih svojih prebivalcev.

Miro Štobe



### ŽNIDAR JANEZ – ZA SVETNIKA

Spoštovane občanke, cenjeni občani!

Kdo sem? Trzinski občan sem že več kot 20 let. Stanujem na Prešernovi 23. Rodil sem se 28. avgusta 1934 v Bohinju. Po končani obrtni šoli sem bil polican, da odslužim kadrovske rok. Kasneje sem se preselil v Ljubljano, kjer sem bil tudi zaposlen. Poleg dela sem izredno študiral na šoli za industrijsko oblikovanje notranje opreme. Po diplomi sem se lajko zaposlil na odgovarjajoče mesto. Leta 1980 sem se z družino preselil v Trzin, kjer sem se takoj vključil v kulturno-rodilne organizacije in šport.

Zakaj kandidiram? Zato, da bi skupaj uresničili načrt, da Trzin ne bo postal eden izmed številnih ljubljanskih obmestnih naselij, ampak bo obdržal svoj specifični značaj.

Moj program:

- Ureditev komunalnih problemov, kar je v nekaterih soseskah največji problem.
- Zavzemam se bom, da bo Trzin imel čimprej zdravstveno ambulanto.
- Da bo dom za starejše občane zgrajen na primerem mestu.
- Da bo zgrajena cesta povezava med industrijsko cono in ostalim Trzinom.
- Da Trzin ne bo postal blokovsko naselje.
- Da bomo uredili problem parkiranja, seveda s predlogi občanov.
- Da se bomo lahko vozili v Ljubljano z mestnim prometom.
- Da bomo zgradili v naselju primeren in na primerem kraju športni center.
- Da bomo uredili lastništvo kulturnega doma in ga adaptirali.
- Da se bomo z občino Mengš pogovorili o skupni rabi gradu Jable, ki mora postati naše novo kulturno središče, po katerem bo Trzin postal zpopotn.
- Da bomo zgradili pokopališče, rekonstruirali ceste v starem Trzinu in regulirali Pšato.
- Problematiko moramo reševati skupaj in tako bomo uresničili naše cilje.

Hvala za zaupanje! Volite za

samostojnega kandidata Janeza Žnidara.

## Nova Slovenija – krščanska ljudska stranka

je mlaða stranka, ki se zavzema za Slovenijo in njene prebivalce.

Smo proti monopolom, podpiramo podjetnike in obrnike ter se zavzemamo za enakomeren gospodarski razvoj. Kvaliteta življenja na podeželju mora biti primerljiva s kvaliteto življenja v mestih.

Zavzemamo se za mlade družine, saj v njih rastejo tisti, ki bodo oblikovali našo prihodnost.

Naša skrb je namenjena mladim. Vsakemu izmed njih je potrebno omogočiti, da odkrije vse svoje talente in jih uresniči v življenju.

Starejši generaciji je potrebno zagotoviti dostojno jesen življenja.

Slovenska družba naj temelji na socialni pravičnosti, kjer je pomemben posameznik, ki lahko v celoti uresniči svoje sposobnosti na ekonomskem, kulturnem in socialnem področju.

Za nas beseda velja!

Zdaj gre zares! Zdaj gre za novo Slovenijo!

**N.Si**  
Nova Slovenija  
Krščanska ljudska stranka

www.nsi.si

### Lista kandidatov N.Si za svetnike v občini Trzin

#### 1. volilna enota



Janez Mušič,  
Jemčeva 15a  
8. 4. 1932



Lucijan Žgajnar,  
Mengška 62  
23. 11. 1960



Marjana Mušič,  
Jemčeva 17  
30. 7. 1966

#### 2. volilna enota



Urša Mandelj,  
Mlakarjeva 41  
31. 3. 1980



Judit Peterlin,  
Pod gozdom 43  
28. 3. 1981



Mihael Krejan,  
Brodšč 21  
21. 4. 1951

V predvolilni kampanji za letošnje lokalne volitve so si domnevno predstavniki stanke Naprej Slovenija v več slovenskih krajih privočili neslane šale. Na kandidatne liste so vpisali ljudi, ki sploh niso nameravali kandidirati. Žal tudi Trzin ni bil izjema. Med kandidati za župana se je brez svoje vednosti znašel tudi trzinski podjetnik Robert Pančur. V zvezi s svojo kandidaturo nam je dejal:

Jaz, Robert Pančur z Jemčeve ceste 48, izjavljam, da nikoli nisem, niti nisem nameraval kandidirati ne za župana in ne za občinskega svetnika Občine Trzin.

Izjavljam, da sem bil prevaran in je bila moja kandidatura vložena brez moje vednosti.

Trzin, 22.10.2002  
Robert Pančur

Spoštovani občani, drage občanke!

Ker sem javno napovedal svojo kandidaturo za župana Trzina, sem dolžan vsem tistim, ki ste mi oddali glasove podpore, pojasnilo, da sem od kandidature odstopil.

Za ta korak sem se odločil po tretzem premisleku. Po objavi kandidature sem namreč dobil veliko povsem različnih napotkov, sugestij ter celo odkritih pritiskov o tem, kakšnaj bo nadaljnja občinska politika v primeru moje izvolitve.

Zato sem prišel do spoznanja, da te funkcije ne bi mogel opravljati tako, da bi bila v interesu večine občanov. Hvala za razumevanje

Uroš Lipušček

## LOKALNE VOLITVE

Lokalne volitve zajemajo predvsem volitve župana ter volitve občinskega sveta. Poleg tega potekajo tudi volitve za predstavnike organe ožjih lokalnih skupnosti - svete krajevnih, vaških in četrtnih skupnosti.

Pravico voliti in biti voljen za župana oziroma člana občinskega sveta ima vsak državljan, ki je dopolnil 18 let starosti in mu ni odvzeta poslovna sposobnost. Mora imeti tudi stalno prebivališče na območju občine oziroma na območju volilne enote, kjer uresničuje svojo aktivno ali pasivno volilno pravico. Tako izseljenici pri lokalnih volitvah nimajo pravice voliti, saj nimajo stalnega prebivališča v nobeni od slovenskih občin.

Župana se voli neposredno po sistemu absolutne večine, podobno kot se voli predsednika države. Kandidat potrebuje iz izvolitev večino glasov, oddanih na veljavnih glasovnicah. Če v prvem krogu nihče izmed kandidatov ni izvoljen, se opravi drugi krog glasovanja med dvema kandidatoma, ki sta pri prvem glasovanju dobila največ glasov.

Občinski svet se voli neposredno. Občinski sveti imajo od 7 do 45 članov, odvisno od števila prebivalcev v posamezni občini. Občinski sveti, ki imajo od 7 do 11 članov, se volijo po večinskem načelu, občinski sveti ki imajo 12 članov ali več, pa se volijo proporcionalno. Po takšnem načelu se volijo tudi sveti četrtnih skupnosti, medtem ko se sveti vaških in krajevnih skupnosti vedno volijo po večinskem sistemu.

Če steje občinski svet 7 članov, se lahko volijo vsi člani občinskega sveta in občini kot eni volilni enoti. Volivec imajo toliko glasov, kot se voli članov sveta (se pravi sedem). Izvoljeni so tisti kandidati, ki so prejeli največ glasov.

Če steje občinski svet osem ali več članov, se volitve izvedejo obvezno po volilnih enotah. Le-te so lahko enočlanske, dvočlanske ali tričlanske. Volivec ima toliko glasov, kolikor se v volilni enoti voli članov občinskega sveta.

Če steje občinski svet 12 ali več članov, se volitve izvedejo po proporcionalnem načelu. Pri tem je občina lahko hkrati tudi ena volilna enota, pri čemer se mandati razdeljujejo po D'Hondtovem sistemu. Občina pa je lahko razdeljena tudi na več volilnih enot, v vsaki od njih pa se mora voliti najmanj pet članov občinskega sveta. V tem primeru se mandati razdeljujejo najprej na ravni volilne enote z uporabo Harejevega količnika, nato pa še na ravni celotne občine po D'Hondtovem sistemu.

## NOVO - LETOS PRVIČ V UPORABI MOČAN PREFERENČNI GLAS

Junija letos je bil spremenjen sistem proporcionalnih volitev občinskih svetov. Nov sistem bo torej v uporabi v vseh tistih občinah, kjer imajo občinski sveti 12 svetnikov ali več. V to skupino spada večina občin – praktično vse tiste z več kot 3000 prebivalci.

Volivec bo lahko glasoval na enega od dveh načinov. Pri prvem bo obkrožil le eno izmed list na glasovnici. Pri drugem pa bo oddal tudi ti preferenčni glas. Gre za to, da bo obkrožil ne le eno izmed list, pač pa bo v okvirček poleg imena liste vpisal tudi ime in priimek kandidata, kateremu daje preferenčni glas – torej kandidata, ki je izmed vseh kandidatov na listi njemu najljubši. Lahko se odloči tudi, da ne obkroži nobene izmed list, pač pa le vpše ime enega izmed kandidatov (v tem primeru se steje, kot da je obkrožil tudi listo, na kateri "njegov" kandidat

Avtor:  
**Simon Fink Jugovič**

**ODSEVNIK**

kandidira), vendar ga mora vpisati v okvirček poleg liste, na kateri ta kandidat kandidira. Tudi če se volivec odloči, da obkroži listo in vpše enega izmed kandidatov, mora paziti, da je vpisal kandidata iz te iste liste, katero je obkrožil, in da ga je vpisal v okence poleg imena te iste liste. Če torej obkrožite listo SLS, morate tudi preferenčni glas oddati kandidatu iz SLS. Ne smete torej obkrožiti liste SLS, vpisati pa kandidata iz liste LDS. Takšna glasovnica je namreč neveljavna.

Preferenčni glasovi so zelo pomembni pri odločitvi, kdo izmed kandidatov posamezne liste bo izvoljen v občinski svet. Če bo neka lista dobila tri mesta v občinskem svetu, bodo tako izvoljeni tisti trije kandidati s te liste, ki bodo prejeli največ preferenčnih glasov.

Preferenčni glasovi pa se ne upoštevajo v vsakem primeru! Za njihovo upoštevanje morata biti izpolnjena dva pogoja. Prvič, preferenčni glasovi se upoštevajo samo, če je vsaj 25% volilcev, ki so glasovali za določeno listo, oddalo tudi preferenčni glas za enega izmed kandidatov te liste. Če torej več kot 75% volilcev neke liste obkroži samo ime liste, se preferenčni glasovi sploh ne upoštevajo in so izvoljeni kandidati po njihovem vrstnem redu na listi. Drugi pogoj je, da mora posamezni kandidat dobiti dovolj preferenčnih glasov, da se le ti sploh upoštevajo. Da se kandidatovi preferenčni glasovi sploh upoštevajo, morajo njegovi preferenčni glasovi znašati vsaj 10% vseh glasov za posamezno listo.

Za volitve župana, članov občinskih svetov ter svetov krajevnih, vaških in četrtnih skupnosti pozna zakon dva načina kandidiranja. Prvi je določanje kandidatov političnih strank. Stranka določi kandidate po svojih notranjih pravilih.

Drugi način je določanje kandidatov skupine volilcev s podpisovanjem obrazcev na upravnih enotah. Kandidate za člane občinskega sveta v volilni enoti lahko določi skupina 15 volilcev, ki imajo stalno prebivališče v volilni enoti. Kandidat volilcev za župana potrebuje slednje število podpisov volilcev:

- v občini do 5.000 prebivalcev najmanj 50 volilcev,
- v občini od 5.000 do 15.000 prebivalcev najmanj 100 volilcev,
- v občini od 15.000 do 30.000 prebivalcev najmanj 150 volilcev
- v občini z več kot 30.000 prebivalci najmanj 200 volilcev in
- v občini z več kot 100.000 prebivalci najmanj 250 volilcev, ki imajo stalno prebivališče v občini.

Kandidate za člane sveta krajevne, vaške oziroma četrtrne skupnosti pa lahko določi skupina najmanj 10 volilcev, pri čemer pa ni potrebno podpisovati posebnega obrazca na upravnih enotah. Zadostuje že podpis na enostavnem seznamu, ki vsebuje osebne podatke podpisnikov.

Lokalne volitve izvaja Republiška volilna komisija ter občinske volilne komisije. Na voliščih vodijo delo volilni odbori. Stroške za izvedbo lokalnih volitev krijejo občine.

(*Več o sistemu lokalnih volitev v RS glej v Golobič Marko, Kratki vodnik skozi volilna opravila, v Predpisi o lokalnih volitvah in lokalni samoupravi s komentarjem dr. Franca Grada in Pavla Sveteta in s pojasnilami Marka Golobiča, Uradni list, Ljubljana, 1998, str. 19-43.*)

Članek je objavljen na internetni strani: [www.volitve.si](http://www.volitve.si) – uredništvo Odsev pa se je zdel zanimiv za volilce predvsem zaradi obrazložitve t.i. "referenčnega glasu".

Ušesa pametnega so odprta vrata za besede modrih in vzdržljiv ščit proti besedam neumnih.

Ruski

Marsikdo bi se rad poročil z modrostjo, pa nima toliko pameti, da bi plačal zaroko.

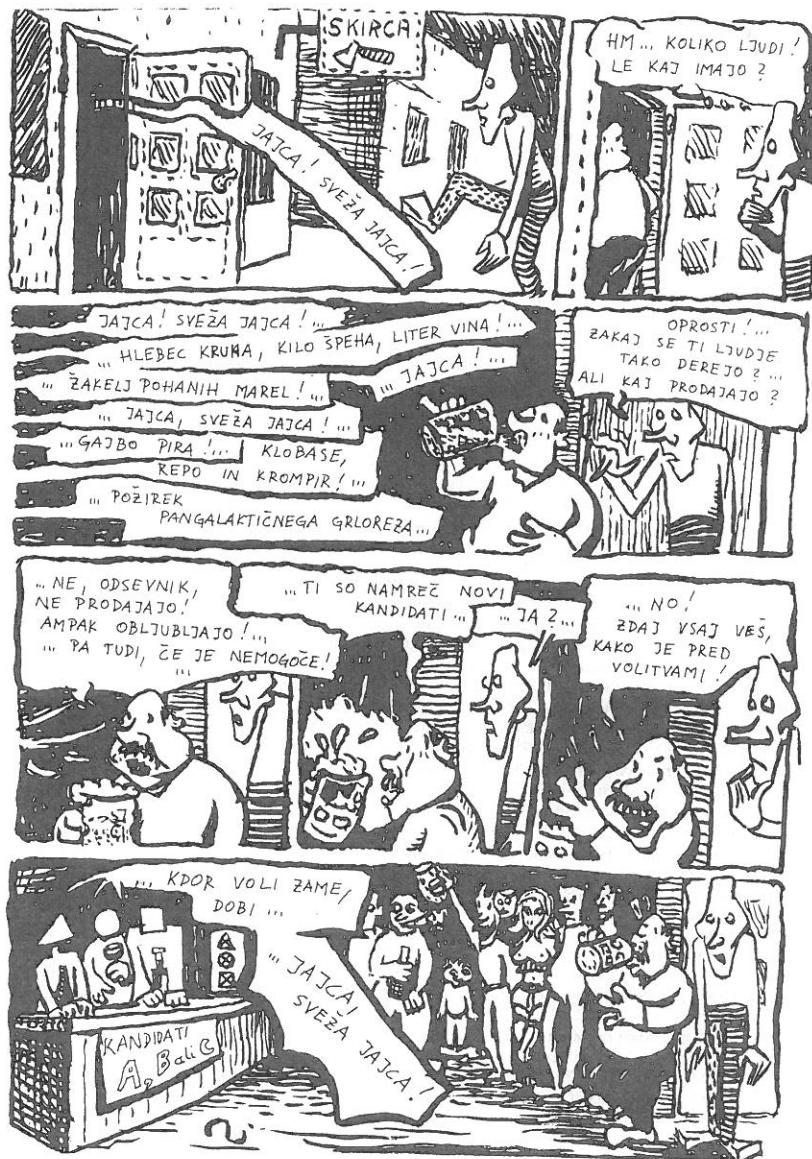
Nemški

Pametni misli o letošnjem letu, neumni o današnjem dnevu.

Amharsi (Etiopija)

Pametni ima več koristi od svojih sovražnikov, kakor bedak od svojih prijateljev.

Angleški



## SREČANJE PREDSTAVNIKOV LOKALNIH ČASOPISOV SLOVENIJE

Meglana, črna noč se je že spuščala, ko sem prispeval v Novo Gorico, mesto vrtnic (ki v tem niso bile prav nič vidne) in v mesto, kjer je letos potekalo srečanje predstavnikov lokalnih časopisov Slovenije, tokrat že šesto po vrsti. Mesto samo utripa v igralniškem duhu, saj te največji izmed smerokazov, ki jih tam vidiš, vodijo naravnost v HIT-ove igralnice in njihove hotele. Tako je tudi mene eden izmed mnogih kažipotov usmeril v casino Perla, kjer naj bi se uredniki, novinarji ali pa sodelavci lokalnih časopisov zbrali in spoznali lepote igralnic in se konstruktivno pogovarjali o lokalnih časopisih na Slovenskem.

Prvi večer srečanja je bil namreč namenjen neformalnemu druženju, drugi dan pa so potekale razprave o oglaševanju in volitvah ter vplivu obeh na lokalne medije. No, tisti, ki smo se odločili, da bomo prišli v Gorico že 3. oktobra, smo bili prijetno presenečeni nad neverjetno odprtostjo in prijaznostjo organizatorjev in nad sprejemom. Pozdravni govor s šampanjem, nato ogled konferenčnih dvoran, v katerih naj bi srečanje potekalo (pri čemer je Branko Dolenc, direktor tedenka Oko in organizator tega srečanja, poudaril, da se v njih kroji usoda Slovenije in Evropi, saj so jih uporabljali že za razna mednarodna srečanja dogovore), potem pa še strokovno vodstvo po igralnicah, je bilo več, kar je kdorkoli od nas pričakoval.

V igralnici se je tudi nas polotil tisti novogoriški duh, o katerem sem govorila v začetku, in smo skorajda vsi kar morali preizkusiti našo srečo na igralnih avtomatih (ki jih je tam notri malo morje). Mene je gospa Šreča spustila iz rok že po treh uporabljenih žetonih (sem vedela, da bo bolje, če bi ostala pri lotu) in se je raje napotila k fantom iz Žužemberka. V avtomatih pred njimi je namreč vztrajno žvenketalo in cingljalo.

Klub temu pa bajno bogat ni odšel nihče domov, saj smo bili kmalu povabljeni v aren, kjer je imela poluren nastop skupina Divas. Tri gospodične v zgodbini tridesetih letih so prevevale uspešnice the Supremes, njihovi polurni točki pa so poseben šarm dajale plesalke. Nastop je bil nabit z energijo in če bi sodila po obrazih rahlo osivelih gospodov v prvi vrsti, izredno pozljajajoč.

Menda so bila dekleta le uvertura v zabavo, ki naj bi sledila v diskoteki Kapitan Kluja. „Uh, le kje bo ta diskoteka.“ sem pomislila. Misel na miraz in sprehabanje po Gorici mi ni bila prav nič prijetna in z rahlo spašenim obrazom sem se dvignila s

toplega sedeža v aren. Toda pravo presenečenje sem doživelka, ko sem izvedela, da Perlinih prostorov sploh ne bomo zapustili in da se diskoteka nahaja v pritličju kompleksa. V njej pa zopet polno igralnih avtomatov.

V Kluju smo prisluhnili ritmu sambe, mamba in chachacha, ki jih je iz svojih instrumentov izvabljalo pet glasbenikov. Njihov glavni adut je bila najbrž pevka, ki je divje poskakovala ob vsaki zaigrani glasbi, večkrat pa se je pridružila gostom na plešišču in jim pokazala par plesnih korakov.

Toda njen „plesno“ ogrevanje gostov je bilo bolj ali manj zaman, saj je imela hudo tekmico-hrano. Ob šanku so nameč ves čas stregli z raznimi narezki in je večina slonela nekeje v bližini ter čakala na pladnje. Plesnič je pa je samevalo. Največ ljudi hrkati se je na njem znašlo, ko so izzrebali srečne dobitnike Hitovega mega jackpota. Malce me je razčalostilo, da med petimi izzrebanimi ni bilo slišati nobenega Francija ali pa Jožeta in da so ves denar in potovanja popokali Italijani (kar pa niti ni tako zelo čudno, saj so prav oni večinski obiskovalci igralnice in diskoteke).

Ko so nam ritmi sambe, mamba in še česa že pošteno presedeli, smo se nekateri na lastno pest (kljub mrzli, temni noči) odločili za turistično odkrivanje Gorice. Večina barov in gostiln je bila v tem času že zaprt, delovali so le še nočni erotični klubovi, v katere dame nimamo vstopa. Utrujeni od napornega turističnega pohoda smo šli z veseljem preveriti postelje v hotelskih sobah.

Naslednje jutro smo bili po bogatem zajtrku v polni meri pripravljeni na nove izzive delovnega dne. Morda smo imeli nekoliko prednosti pred tistimi, ki so prišli v Gorico četrtega oktobra v tem, da smo že imeli orientacijo v prostoru in da smo pravzaprav točno vedeli, kje je kaj in kdo je kdo (da niti ne omenjam, da smo lahko spali dalj časa). Po začetnih formalnostih (ponovno pozdravni govor in jutranja kavica) smo začeli z debato, razpravo ali kakorkoli bi že to imenovali. Rdeča nit dopoldanskih pogovrov je bila vloga, možnost in moč pritiska medija na oglaševalca in obratno. V razpravi smo skupaj ugotovili, da o popolni neodvisnosti lokalnih medijev od oglaševalcev ne moremo govoriti. Lokalni časopisi so odvisni ali od občini ali od oglaševalcev, v ta odnos pa smo vpeti predvsem zaradi preživetja časopisa. Ugotovili smo tudi, da bo v prihodnje v lokalnih časopisih preživetje še težje, saj je trend tak, da majhna podjetja, ki bi oglaševala, propadajo, velika podjetja pa se raje odločajo za oglaševanje v nacionalnih časopisih, saj imajo le-ta večjo naklado. V pogovoru se je oblikovalo

Tema, o kateri smo se pogovarjali z njima, je bila na moč aktualna, in sicer volitve. Vprašanja, ki so se porajala, so bila: kako ravnat na lokalnih volitvah, kako poročati o kandidati in kako ne naslediti predvolilnim objubam. Taškarjeva je izrazilna zanimivo misel, da se dobrì župani kažejo v drobnih pozornostih. Brezigar pa je govoril o zasebnosti politikov, o nevtralnem poročanju, o strokovnosti in o pismih bralcev (kdaj jih objavljati in kdaj ne).

S skupnimi močmi smo na koncu določili

še organizatorja sedmoga srečanja, ki bo nekje na Štajerskem (organizator bo časopis Savinjske novice).

Nekateri so se po delovnem dnevu odpovedali še na pokušino vina v vinsko klet, drugi pa smo se odpeljali proti domu, bojatejši za izkušnjo.

Mateja Erčec

*Primorski utrip, Mostičar, Suhokranjske poti, Oko, Celjan, Panorama, Snežnik, Šentjurčan, Tednik ... to je le nekaj imen lokalnih časopisov, ki so že bili razstavljeni na ogled. K njim smo dodali še način časopis Odsev*

Ribe se lovijo na trnek,  
ljudej na besede.

Armenski

## KOSTANJČKOV PIKNIK

V vrtcu so imeli letos kar nekaj težav z vremenom. Najprej nikakor niso mogli ujeti sončnega dneva za obisk Kekčeve dežele. Ker pa so bili vztajni, jim je le uspelo in Kekec je s svojo druščino malčkom le lahko pokazal, kako lepo je, če v eni roki nosi sonce. Ampak Kekec je Kekec, sonce pa spet ni ubogalo in sijalo takrat, ko so se v vrtcu dogovorili za kostanjčkov piknik. Ker pa so imeli dobre izkušnje od prej, so poskusili še enkrat in za pogum nas je vse nagradilo prijetno jesensko vreme. Pred vrtcem Žabico, kje so se zbrali otroci iz vrtca in male šole ter njihove vzgojiteljice in varuške, zraven pa še cela mala množica star-



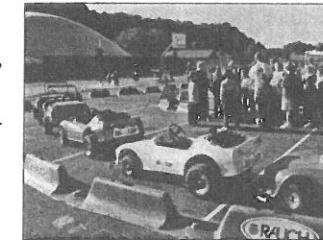
smo vse, ki jih ni bilo v naši bližini, komentirali in napovedovali izide bližnjih volitev, malo pa smo, kot se spodobi, govorili tudi o vremenu. Ampak otrok to ni preveč zanimalo. Raje so luščili kostanje, v likovni delavnici ustvarjali umetnine iz odpadlega listja ali pa v delavnici za oblikovanje gline delali možičke, vazice in druge skulpture. Sploh je bilo veliko umetniško navdihnjeno. Ampak nekateri so se kljub vsemu le najraje podili po travi in prekopicevali po griku ob vrtcu. Bilo je lepo in zabavno in kar prehitro so nam na glas povedali, da je zabave konec. V vrtcu se očitno ni treba bati. Po nastopu otrok in ko so »tršice« ob poveljniški mizi uskladile načrte, se je začelo veselo druženje in klepetanje. Obirali

Tanja Prelovšek

## DPM – TEDEN OTROKA V TRZINU

Društvo prijateljev mladine je Trzinem ob tednu otroka, ki je potekal pod gesmom »Zdrav otrok v zdravi družini«, pripravilo več druženj otrok in njihovih staršev. Preživeli naj bi ga čim bolj sproščeno, v duhu prijateljstva in zabave, in tako je tudi bilo.

• V pondeljek, 30.09., se je na igrišču pred osnovno šolo predstavilo podjetje Berlec – com, ki je omogočilo vožnjo z mini avtomobili JUMI CAR. Poleg šolskih otrok so se dejavnosti udeležili tudi otroci, ki obiskujejo malo solo.



Program je prijetno popestril preventivne dejavnosti v vzgoji v cestnem prometu, ker

je otrokom približal promet s pogledom voznika. Ob postavljeni situaciji – cesta, prometni znak, semafor – so otroci postali udeleženci v prometu – vozniki.

Vožnjo so vzel zelo resno, čeprav so na začetku porabili veliko časa za obvladovanje avtomobilčka. Vsi so na koncu znali in upoštevali barvi semaforja, se ustaviti pred stop znakom in tudi orientacija levo, desno jih je bolj jasna. Izkusili so, da voznik ne more ustaviti pravočasno, če pelje prehitro. Otroci so pridobili veliko novih izkušenj, poleg tega pa so neizmerno uživali.

- V torek, 01.10., je v prostorijah osnovne šole potekala likovna delavnica, ki jo je vodila ga. Breda Podbevsek. Številni udeleženci, tudi starši, so pridno ustvarjali oz. oblikovali nakit iz umetnih mas.
- V sredo, 02.10., so se predšolski otroci, osnovnošolci in srednješolci »odrolali v jesen«. Na igrišču pred osnovno šolo je Strokovna šola rolanja in drsanja Luke Klasinc pripravila pravo zabavo na osmih koleskih ob glasni glasbi. Najmlajši udeleženci delavnice so se učili korakanja, malo večji so se preganjali in igrali, najstarejši udeleženci pa so svoje spremnosti pokazali na hokejskem turnirju. Udeleženci so prinesli opremo s seboj. Kdor je imel, si jo je lahko izposodil. Udeležba športne delavnice je bila velika, še več pa je bilo smeha in zabave.
- Četrtek popoldne, 03.10., je minilo v znamenuju košarke. Športno priredi-



sem, da je bila gledalška predstava res pravi pristop k obravnavanim temam. O tem pričajo predvsem vtisi in mnenja mladih gledalcev.

➤ V ponedeljek, 07.10., smo se učenke predmetne stopnje naše šole odpriale v kulturnem domu. Imeli smo predavanje o spolni zlorabi in spolnem nasilju. »Oče in hči« sta nam skušala prikazati primere spolnih zlorab in njihove posledice.

Te probleme sta nam prikazala skozi seminarško nalogu, ki jo je hčerka dobiti v šoli.

Oče nam je sporočil tudi žrtvine misli in občutke. V trenutkih, ko žrtve o sebi misli na najslabše in misli, da se to dogaja samo njej, se mora zaupati mami, očetu, prijatelju, šolski svetovalki ali pa kateri drugi osebi, kiji zaupa. Najbolj grozljivo pa je tudi to, da je storilec največkrat tisti, ki mu zaupa in te zelo dobro pozna. Pa naj bo to član ožje ali širše družine. Velikokrat pa se žrtve komu izpoveda, vendar jim te osebe ne verjamejo. Zgodi se tudi, da jim te osebe verjamejo in storilca razkrijejo. Ta dan je bil za nas nekaj posebnega, saj smo dvorano zapustile z veliko novimi informacijami, kako pomagati sebi in drugim v takih ali drugačnih primerih.

Pohvalim naj tudi igralca. Rada bi si ogledala še več takih predstav.

Nina Jerak, 5.b

➤ Predstava mi je bila zelo všeč. Upam, da so si starejši učenci zapomnili, da se ne smejo nasihlino vesti do mlajših, kajti to so do sedaj pogosto počeli. Igralec se je zelo dobro vživel v različne vloge.

David Cajhen, 5.b

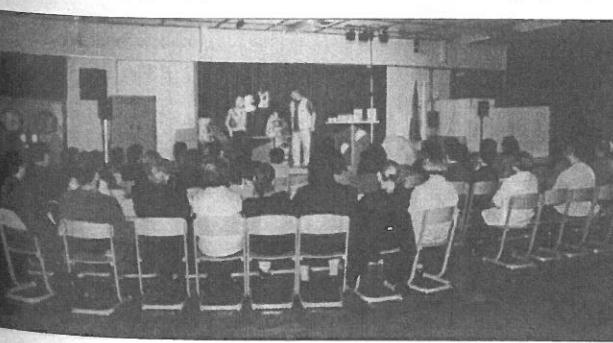
➤ Fantje iz naše šole (višja stopnja) smo si šli ogledati predstavo o nasihlju, ki je bila v trzinском kulturnem domu. Igralca sta pripravila zanimiv in celo smešno predstavo o nasihlju. Tam sta zelo dobro razložila, kako prisotno je nasihlje med mladimi, čeprav se veliko ljudi tega sploh ne zavedata. Tukaj je napisano bolj okvirno, o čem sta sploh govorila.

Nekateri starši se sploh ne zavedajo, kakšno nasihlje je prisotno na šolah, čeprav so oni eden glavnih vzrokov za to. Kaj naj si pa misli zmeden prvošolček, če ga pa njen oče (mama) včasih kar tako mahne po glavi, čeprav ni storil ničesar? Po navadi si misli: »Če mene oče kar tako, bom pa še jaz sošolca, ki je manjši od mene! Saj to ni nič narobe!« In to tudi stori.

Vname se pretep in po možnosti, ko učiteljice to povejo staršem, oče sina pohvali, čes - DOBRO SI GA!

Dogaja pa se tudi to, da se veliko starejši spravljajo na mlajšega. Ko hodijo po hodniku in srečajo mlajšega, mu hitro prisolijo eno, samo zato, da se ve, kdo je glavni FRAJER na šoli. Ponovno je prislo do situacije, ko si mlajši misli: »Ko bom pa jaz tako velik kot on, bom pa jaz tako »ta malek tepel. In to se nadaljuje in nadaljuje...«

Obstaja pa tudi nasihlje med sovrstniki. Je sicer bolj redko, saj nima veliko ljudi toliko poguma. Iz tega pa sledi, da tisti, ki je bil prizadel v takem pretepu, zbore prijatelje in skupaj pričakajo tistega pred šolo ali kjerkoli in ga skupaj pretepejo.



tev sta na igrišču pred osnovno šolo vodila Aleš Kosmač in Gorazd Gorupič. Udeleženci so bili učenci predmetne stopnje (od 5. do 8. razreda), igrali pa so po sistemuh ŠKL.

➤ V petek, 04.10., so mlađi igralci KUD-a Trzin pod vodstvom režiserke



➤ Ponedeljek, 07.10. To dopoldne smo v goste povabili gledališko skupino »PRO FORTIS«. Za učence predmetne stopnje je odigrala zanimivi in poučni predstavi s sodobno problematiko (nasihlje, spolnost, spolne zlorabe, odvisnosti), ločeno za deklice in dečke. Pripravljena

tegnejo v zgodbu. Vmesne pripombe še popestrijajo zgodbu. Po drugi strani zgoba ponuja tudi nasvete in nas še malo pouči o vsem skupaj. K prijetnemu vzdružju pripomoreta tudi igralci in pripovedovalca sama, Tudi oder je bil odlično pripravljen.

Anja Bavcar, 6.a

➤ Ko smo odšli v dvorano KUD-a, sem si mislila: »Svet ena dolgočas na predstavo!« Ko pa sem nekaj časa sledila prizorom, sem ugotovila, da je predstava zelo poučna. Izvedela sem marsikaj novega. Če povem po resnicni, me je zgoda o Katarini, Urši in očetu zelo pretresla.



kjer se bodo počutili varno in kamor se bodo radi vračali.

Čeprav potuječa gledališka skupina »PRO FORTIS« v svojih predstavah obravnavata teme, ki niso prijetne in o katerih mnogi še vedno ne želijo govoriti, pa so njihove predstave optimistične. Igralca sta posebno pozornost namenjala temu, da so se starši sprostili, se nasmejali lastnim napakam in v sproščenem vzdružju spoznali, kaj bi lahko v svoji družini še spremenili. S predstavo smo dali staršem in otrokom možnost, da tudi doma spregovorijo o »prepovedanih« temah. Jezik je bil preprost in razumljiv, podajanje pa sproščeno. Starši so s predstavo odhajali zelo zadovoljni. V krajsih razgovorih po predstavi smo od staršev slišali mnoge pohvale o odlični, zabavni in zelo poučni predstavi in da si česa podobnega še želijo.

Predstava je bila kar dobro obiskana, čeprav smo pričakovali glede na aktualnost teme večje zanimanje s strani staršev. Kljub temu pa je bil namen predstave dosegzen, kar nam dokazuje nekaj razmišljajn zadovoljnih staršev.

➤ V ponedeljek sva se z možem udeležila že omenjenega predavanja v OS Trzin. Bilo je nadvime zanimivo, ker je bilo prikazano kolik pogovor med očetom in odrasčajočim hčerkom. Zajela sta vse teme, s katerimi se starši naših odrasčajočih otrok spopadamo vsak dan. Tudi otroci, ki so dopoldan poslušali isto temo, prirejeno njim, so bili izredno navdušeni, in kar je najpomembnejše, veliko so si zapomnili.

Zato vsa pohvala igralcem, predavateljem, posebno pa avtorju te vsebinske teme in vseh ostalih, ki jih je napisal. Upamo samo, da jih bomo slišali tudi mi.

Helena in Silvo Habat

➤ Predstava je bila posrečena in je nevsiljivo izpolnila in doseglila svoj namen, prav tako, kot je bilo obljubljeno v vabilu. Izbrane teme je predstavila na priljuben in duhovit način. Mislim, da niti gledalca, ki bi lahko rekel: »Meni pa ni dala ali ponudila ničesar«. Dokaz to je bilo celih 90 minut popolne tištine in vmes nekaj nevsiljivega smeha ter obotavljalč odsod domov, ko je bilo predstave naenkrat konec.

Pa še o igralcih: težko je verjeti, da je imela ta predstava že toliko ponovitev (če sem prav slišal, nai bi jih bilo že okrog 900), kajti igralca sta s takšnim dobrovoljnim zanosom, kot je to navadi pri prvih nekaj predstavah. Z veseljem jo priporočava vsakomur!

Sonja in Blaž Mihelič

# RAZISKOVALNO – NARAVOSLOVNI TABOR KANDRŠE

V letnem delovnem načrtu Osnovne šole Trzin je za učence tretjih razredov predvidena izvedba raziskovalno – naravoslovnega tabora. Cilji tabora so: oblikovanje vsestransko razvite osebnosti, opazovanje in seznanjanje z življenjem v naravi in oblikovanje pozitivnega odnosa do nje, spoznavanje širše okolice domačega kraja in njenih zgodovinskih značilnosti, oblikovanje telesnokulturnih navad in razvijanje pozitivnih osebnostnih lastnosti. Glavne dejavnosti na taboru so: opazovanje, doživljaj in oblikovanje pozitivnega odnosa do narave, športne dejavnosti, pouk, družabne igre in prosti čas. Učenci spoznavajo in doživljajo novo okolje (orientacija, živalstvo in rastlinstvo, željava, človekovo življenje in delo nekdaj in danes, človekova skrb za živiljenje in sožitju z naravo). Naše delo je dokumentirano v delovnem zvezku, ki si ga učenci shranijo za trajen spomin.

Pouk poteka krajši čas med posameznimi dejavnostmi. Zabavna večera sta prijetna zaključka dneva. Športne dejavnosti, pohodi, igre z žogo se prepletajo med ostalimi dejavnostmi.

V letošnjem šolskem letu smo tabor izvedli že četrtič po vrsti v sodelovanju z gospodarjem Vidgerjem iz Kandrše. Poteval je od 16. – 18. 9. 2002 in so se ga udeležili vsi letošnji tretješolci. Program smo uskladili s ponudbo omenjenega gostišča.

Učence smo že nekaj dni pred začetkom tabora natančno seznanili z vsebino dejavnosti, tehnično izvedbo tabora in jih razdelili v raziskovalne skupine. Posamezne skupine smo vodile učiteljice spremljevalke: Marta Gerbec, Dragica Delavec in Božena Opara.

V pondeljek, 16. 9., smo se že ob 8.00 odpeljali izpred šole. Ob 9.00 nas je pred Osnovno šolo Vače sprejela ravnateljica šole in nam predstavila zgodovino in znamenitosti kraja. Ogledali smo si farno cerkev z unikatnim božjim grobom, starim 200 let. Po ogledu smo se peč napotili do vasi Klenk, kjer je bila izkopana znamenita vaška situla. Med potjo smo si ogledali dobro ohraneno peč za sušenje lanu in pokrajino, po kateri smo hodili. Ko smo se vrnili do avtobusa, smo z velikim tekonom pojedli mafico. Odpeljali smo se do GEOSA-A- (geometričnega središča Slovenije) in se s prstom dotaknili središča svoje domovine. Komaj smo čakali, da smo prispevali v Vidergo, kjer smo se lahko takoj namestili v sobe. Kmalu smo odšli na kiosko v gostišče, kjer so nam vse obroke stregli prijazni natakarji, kuharji pa pripravljali okusno hrano. Po kiosku smo domaćim napisali razglednice. Po podnevi nas je obiskal čebelar, ki nas je odpeljal do čebelnjaka, kjer nam je pokazal pripomočke, ki jih čebelar uporablja pri delu s čebelami, in razložil, kako je potrebno skrbeti za čebele, da ohrani zdrav zarod in pridelava kakovosten med. Proti večeru smo obiskali kmetijo, kjer smo opazovali možno mleko, se navduševali nad prašički in se s kmetom pogovarjali o kmetkem delu. Dan smo zaključili s SPOZNAVNIM VEČEROM. Okrog 22.00 smo se odpravili spati.

V torek, 17. 9., nas je že po zajtrku obiskal lovec, ki nam je povdel in pokazal marsikaj zanimivega o lovju, gojitvi in skrbi za živali. Peč smo se odpravili v lovišče, kjer smo si ogledali lovecke preze, krmilca... Po kiosku in popoldanskem počitku smo imeli pouk, popoldan pa medrazredno tekmovanje v igri Boj med dvema ognjemeta. Obe ekipe sta se športno borili do konca, a zmagal je ekipa 3. b razreda. Po večerji smo zapeljali in zaplesali ob tabornem ognju in se zabavali ob družabnih igrach. Okrog 22.00 smo utrujeni zaspali.

V sredo, 18. 9., smo se že ob 8.30 odpravili na Zasavsko goro Spremljal nas je gozdar. Med potjo nam je pokazal in razložil veliko novih stvari o rastlinstvu in živalstvu gozda. Na vrhu se nam je odpril čudovit razgled na bližnjo in daljno okolico. S seboj smo vzel mafico, ki nam je na cilju zelo tehnika. Hitro smo se spustili v dolino, saj nas je že čakalo kosišo. Po kosišu smo pospravili prtljago, se poslovili od prijaznih gostiteljev in se z avtobusom odpeljali v vas Kološev, kjer smo si ogledali jelene v ogradi. Bili so plašni in so se zadrževali na robu gozda, tudi hrana jih ni privabila. Mi pa smo moral hitro v avtobus, ker nas je odpeljal nazaj v Trzin, kjer so nas že čakali starši. Na taboru smo se imeli res lepo.

## ZAPISI OTROK:

### LARA MATAN:

V Kandršah mi je bilo zelo všeč. Kuhanji in natakarji gostilne Vidgrar so se zelo potrudili pri pripravi hrane in obrokov. Zelo zanimiv je bil ogled čebelnjaka, ki nam ga je pokazal gospod Vidgrar. Svetra gora nam je nudila tako lep razgled, da sem pozabila, da me bolijo noge. Sobe so bile ravno prav velike in udobne. V sobi sem bila skupaj s Karin, Anjo in Nives, kar me je zelo veselilo.

### SILVO KOMATAR:

V Kandršah sem se imel zelo lepo. Tam zelo dobro kuhanje. Všeč mi je bilo, da je imela vsaka soba kopalnico. Ko smo se vzpenjali na Zasavsko goro, so me močno bolele noge. Ob apozovanju okolice sem videl mavrica. Doma so me zelo pogrešali.

### NANA GORJUP:

S sošolci sem tri dni preživel v Kandršah. Prvi dan smo videli vaško situlo, prst smo držali na sredi Slovenije. Drugi dan smo se vrnili do avtobusa, povedal nam je, kako privabijo jelene in lisice. Splezali smo na opazovalnico. Zadnji dan smo šli na Sveti goro. Zelo sem bila utrujena. Spala sem v redu, hrana je bila okusna in soba lepa. Bilo je lepo.

Zapisala: Božena Opara



## ODSEV

## ODSEV



# SLAVNE OSEBE NA TRZINSKEM ODRU

## ŠAH

Kamniško – domžalska liga

### Rezultati 2. kola

ŠD Bor B Dob 3 : 1 ŠD Trzin

### Rezultati 3. kola

Komenda Bilbija 2 : 2 ŠD Trzin

### Rezultati 4. kola

ŠD Trzin 1.5 : 2.5 ŠS Bor A Dob

### Rezultati 5. kola

Komenda 3 : 1 ŠD Trzin Kozarski

Po 5 krogih igra ekipa ŠD Trzin bistveno slabše kot v preteklih sezona. Kapetan Grega Bamfi ima stalne težave s postavljivo ekipo. Ker poteka tekmovanja v ligi med tednom popoldne, je vsakič nekdo od ekipe službeno zadružan ali pa ima študske obveznosti. Na žalost pa se že pozna tudi očitna, nekajmesečna nedejavnost dežela vodstva Športnega društva (predvsem predsednika); zaradi neplačevanja računov grozi naši ekipi izključitev iz lige.

Predsednik ŠD Trzin Lenarčič Janez je 14. oktobra sporočil, da so poravnane vse obveznosti šahovske sekcije.

## Šahovske novice

### ŠAHOVSKA OLIMPIJADA na Bledu

Na Bledu bo od 25. oktobra do 10. novembra 2002 šahovska olimpiada. Na tej se delujejo moške ekipe iz več kot 130 držav. Kot tudi ženske ekipe iz več kot 80 držav. Več lahko poizveste na web strani Šahovske zveze Slovenije na naslovu www.sah-zveza.si

Na evropskem prvenstvu, ki je bilo v Španiji od 29. septembra do 8. oktobra, je Domžalčan Luka Lenič dosegel v kategoriji do 14 let odlično 6.mesto. V 9 partijah je dosegel 6,5 točk, samo 1 točko manj kot zmagovalec.

Na ženskem Mitropalu, ki je bil v Italiji, je naša ženska ekipa zmagala.

Dekleta so premagale Hrvaško, Italijo-1, Italijo-2, Francijo-2, Švice ter remizirale z Nemčijo, Francijo-1 in Češko.

Na 2. deski je bila Kapš Darja najboljša igralka s 6,5 točkami iz 7 iger, kar je lepa vzpodbuda pred olimpiado.

pripravil Zupanc Rado

Kakor hitro si pridobimo slavo,  
že je več ne zaslužimo.

Judovski

Kolikor večja pamet,  
toliko krajsi jezik.

Danski

čisto pravšnja. Tako se je začel dril besedila in zabavno ponavljanje predstave. Brez smeha ne gre (če posebno brez Evinega, ki nas na koncu spravi že ob živce). Večkrat pomislimo, da bi bilo imenitno, če bi imeli videokameru in bi se posneli. V dvorano vsak prinese svoje veselo razpoloženje, katerega se v dobrui vsi našljemo, poleg veselja pa svoje naredijo tudi kostumi in vloge, ki jih morajo otroci odigrati - iz vsega naredijo zabavo. In takoj smo 4. oktobra, ob tednu otroka, odigrali predstavo Pepeleka za učence nižje stopnje osnovne šole Trzin ter za otroke male šole. Na vodnjenje gledalcev je bilo zelo dobro, še boljša pa je bila klima za odrom - vsi od prvega do zadnjega brez treme. Na koncu so otroci na vodnjeni odkorakali iz dvorane, igralci pa so z nasmehom do ušes in najbolj pozitivnimi besedami izmučeni odkorakali domov. Ena od gralk je rekla, da je bila to najboljša predstava vseh predstav, ki smo jih kdaj koli odigrali! Vse te na vodnjenje smo počivali zopet čez en teden, 11. oktobra, prav tako v popoldanskem času, ko je Pepelek še enkrat stopila na oder za otroke Žabica Trzin. Vsakič bolje ... Ko bi iz dneva in rasli v profesionalne igralce. Ne pustijo se več motiti: če manjka tekvizit, ker je po nesreči padel za klavir

Zato se je začel dril besedila in zabavno ponavljanje predstave. Brez smeha ne gre (če posebno brez Evinega, ki nas na koncu spravi že ob živce). Večkrat pomislimo, da bi bilo imenitno, če bi imeli videokameru in bi se posneli. V dvorano vsak prinese svoje veselo razpoloženje, katerega se v dobrui vsi našljemo, poleg veselja pa svoje naredijo tudi kostumi in vloge, ki jih morajo otroci odigrati - iz vsega naredijo zabavo. In takoj smo 4. oktobra, ob tednu otroka, odigrali predstavo Pepeleka za učence nižje stopnje osnovne šole Trzin ter za otroke male šole. Na vodnjenje gledalcev je bilo zelo dobro, še boljša pa je bila klima za odrom - vsi od prvega do zadnjega brez treme. Na koncu so otroci na vodnjeni odkorakali iz dvorane, igralci pa so z nasmehom do ušes in najbolj pozitivnimi besedami izmučeni odkorakali domov. Ena od gralk je rekla, da je bila to najboljša predstava vseh predstav, ki smo jih kdaj koli odigrali! Vse te na vodnjenje smo počivali zopet čez en teden, 11. oktobra, prav tako v popoldanskem času, ko je Pepelek še enkrat stopila na oder za otroke Žabica Trzin. Vsakič bolje ... Ko bi iz dneva in rasli v profesionalne igralce. Ne pustijo se več motiti: če manjka tekvizit, ker je po nesreči padel za klavir

## PLANINSKI KROŽEK

Planinski krožek na OŠ Trzin letos »praznuje« petnajstletnico. Vabimo osnovnošolce, da se nam pridružijo.

Planinski krožek »domeju« vsako sredo ob 15. uri v učilnicu zemljepisa.

Vsi člani PD Onger Trzin si lahko izposodijo čelade, plezalne pasove, vponke, pomožne vrvice, cepine in dereve, ...

Pogoji za uveljavitev vseh ugodnosti je potrjena članska izkaznica za leto 2002.

Poklicite Emila (031) 570 - 533 in se dogovorite za izposojo.



## PLANINSKO DRUŠTVO ONGER TRZIN MLADI NA TRIGLAVU



Petak, 13 (septembra) - za vraževanje nič kaj prijeten dan, za najbolj aktivne člane MO našega društva (ker se je naša mladina v preteklih letih izkazala na vseh mogočih področjih je objuba delala dolg) pa dan, ko smo se odpravili na Triglav.

Z večer smo se dobili v Vratih, zjutraj čez Prag prišli do Kredarice, zgodaj popoldne pa po »rekordno« dolgem času vzpona stopili na njegov vrh.

Čez Hribarice smo na Prehodavce sestopili že v temi. Spodnji del poti skozi Dolino Triglavskih jezer nam je »popestril« dež - zato smo jo v dolino ubrali mimo Komne.

Triglav, gora, ki jo »nosi« v srcu vsak Slovenec, nam je postregel z vsem mogočim - tudi z vnovič potrjenim dejstvom, da je gora v zadnjih desetletjih do konca razvedretoma - in da tja hodi vse več ljudi, ki tam zares nimajo kaj iskatki. (EP)



Člani MO na Triglavu

## ODSEV

## ODSEV

# TAKE GASILSKE VAJE NA NAŠEM OBMOČJU ŠE NI BILO



**V** petek, 4. 10., se je nekaj minut po 17. uri oglasila sirena na trzinskem gasilskem domu, nekaj sekund za tem pa še sirena novega avtomobila trzinskis gasilcev GVC 16/25. Oznanili sta začetek velike praktične gasilsko-reševalne vaje, ki so jo poimenovali »T-3 Trzin center 2002«.

## ALI BO TRŽNICA DOMAČIH PRIDELKOV ZAŽIVELA?

Prvo soboto v oktobru smo organizirali prodajo in nakup domačih pridelkov na stojnicah pred Vinotičem Uršič. Ali bo tržnica - občina namerava prostor za trgovino s temi pridelki urediti v prostorih T3 - zaživeli, bo vsekakor odvisno od ponudbe. Po povpraševanju po domači zelenjavi in ostalih pridelkih sodeč, bo. Le da je bilo tokrat ponudbe premalo.

Vrtnine, mleko in mlečni izdelki so hitro pošli, tudi sadjevec in domače pecivo. Obiskovalce smo razveseljevali s pečenim kostanjem in seveda moštrom, ki so ga obiskovalci lahko pokušali in kupovali v Vinotič Uršič.

Ob tem se člani Turističnega društva posebej zahvaljujemo ge. Zvonki in g. Janež Žnidarič za prijazno ponujen prostor na njunem dvorišču.

Tržnica bo tudi v soboto, 19. 10., in pred martinovim.

### PODGETNA REGIJA GRE NAPREJ - zlasti na področju turizma

Gostiteljica tokratnega srečanja predstnikov turističnih društev in občin "Podjetne regije", ki so se sredi septembra 2002 srečali na turistični kmetiji "Pri Lukatijevih" Imenje 21, je bila občina Moravče. Srečanje je bilo namenjeno pregledu sedanjega dela, predvsem pa dogovoru o skupnem delu v letu 2003. Ob tem je treba povedati, da so prav skupne aktivnosti občin iz Podjetne regije na področju turizma najbolj konkretno in vidne.

Prvi del sestanka je bil namenjen oceni uspešnega skupnega nastopa na cvetlični razstavi v Arboretumu Volčji Potok, največ časa pa so namenili financiranju turističnega delovanja v "Podjetni regiji" v letu 2003. Dogovorili so se za najosnovnejše skupne dejavnosti. Te bodo: skupna nastopa na sejmih Alpe Adria turizem ter na cvetlični razstavi v Arboretumu Volčji Potok, organizirano usposabljanje turističnih vodnikov, izdelava logotipa "Podjetne regije" za področje turizma, proučitev



možnosti izdelave koledarja prireditev za vseh osem občin ter izdaja vodnika po kolesarskih poteh. Pripravo vodnika po kolesarskih poteh bodo usklajevali s podobnimi vodniki, ki že obstajajo v posameznih občinah, predvsem pa z vodnikom, ki ga pripravljajo v okviru t.i. "Urbane regije".

Dogovorili so se, da bo izračun delež prispevka posamezne občine temeljni na številu prebivalcev v posamezni občini, za projekte se bodo dogovarjali posebej. Predstavniki posameznih občin so se zavezali, da bodo z dogovori seznanili vodstva občin in potrebna sredstva za skupno delo na področju turizma pozkušali zagotoviti v vseh proračunih občin za leto 2003.



Posebna pozornost je bila namenjena XXXVIII APIMONDII - mednarodnem čebelarskem kongresu, ki bo od 24. do 29. avgusta prihodnje leto, zato se je srečanja udeležil tudi tajnik Čebelarske zveze Slovenije. Strinjal se je s pogovorniki, da je omnenjeni kongres tudi priložnost za "Podjetno regijo" in povabil vse občine k sodelovanju. Na področju turizma naj bi tako v okviru možnosti za udeležence kongresa pripravili enodnevne izlete po občinah, pri tem pa naj bi se povezovali s čebelarskimi društvami. Sprejet je bil tudi dogovor o srečanju predstnikov občin s področja turizma v Čebelarskem centru v Lukovici v oktobru 2003. To srečanje z vodstvom Čebelarske zveze Slovenije naj bi prispevalo k uspešnejšemu celovitemu sodelovanju čebelarskega centra in posameznih občin.

Naj dodam, da je Turistično društvo Trzin o skupnih aktivnostih že razpravljalo in se dela že tudi lotilo. Preko podjetne regije naj bi v prihodnjem poskušali spodbuditi občine in druge odgovorne za zaščito krajinskih značilnosti tega območja. Tudi srečanje s predstavniki čebelarskih društev, ki se ga je z naše strani udeležil g. Stane Mesar, je za nami. Več v naslednji številki Odseva. (JV)

## ODSEV

## ODSEV

### MLADI FOLKLORISTI SI IZDELUJEJO OBUVALA IZ LIČKANJA



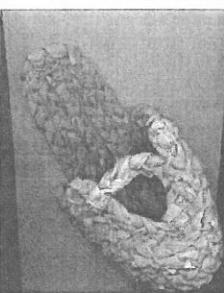
Folklorna skupina intenzivno nadaljuje s svojim delom. Nekaj fantov sicer še ne ve, ali bi plesali ali pa igrali nogomet, ki je v istem času, kot so naše vase. Nekako bomo to uredili tako, da bodo nekateri na vajah samo 1 uro, skupina pa je ob stata.

Pričeli smo se učiti tudi dva nova plesa, to sta Grabčev ples (ples z metlo) in Šuštarški ples. Da bi lahko nastopili v popularnih narodnih nošah, smo se odločili izdelati tudi obuvala iz ličkanja. To, že skoraj pozabljeno domačo obrt, nas je pričela učiti gospa Jožeta Lavič iz Krašnje. Učitelja Osnovne šole



gospa Jožeta Lavič  
Trzin ga. Šipič Nena in g. Aleš Šporn pa sta s privolitvijo vodstva šole prijazno prisločila na pomoč. Pri učiteljici Neni otroci že pridno pletejo kite. Ličkanje smo si nekega petka sami nahrabali, kar je opisala učenka 5. razreda, fotografije pa sta prispevala njen sošolec Tadej Bevk in na fotograf Jože Šeflak.

Bili smo na kmetiji Lavič, po domače pri Mikelenovi. Rodovina Lavič je stara 400 let. Kmetija je v Krašnji, pod Kompoljskim gradom. Tega gradu ni več. O njem je pisal tudi Valvanc Rado



Za izdelavo enega para copat potrebujemo kar dve kitici po štiri metre. Poleg tega potrebujemo še čevljarsko kopito in drevo, o tem pa več drugič.

Zupanc Rado

### MANJŠINA KOT MOST

10.t.m.je občina Mengšev v sodelovanju z Uradom za slovensko narodno skupnost pri Koroški deželni vladi pripravila delovno srečanje občinskih zastopnikov t.i. Podjetne regije in Južne Koroške, ki je bilo namenjeno izmenjavi izkušenj med obema regijama. Pripravili so dve delavnici, vendor so morali zaradi slabe udeležbe slovenskih predstavnikov delavnici združiti v nekakšno okroglo mizo, med katero so obravnavali vprašanje komunalnih storitev in infrastruktur, zelo zanimivo pa je bilo tudi slišati koroške izkušnje pri pridobivanju denarja iz podpornih skladov EU. Iz osmih občin, ki so združene v Podjetno regijo, so na srečanje poleg domačinov – Mengšanov prišli le



predstavniki Lukovice in Moravč, vseh drugih, vključno s Tržinom, pa te teme očitno ne zanimalo. Mogče pa je bilo slabti udeležbi krivo tudi to, da je bilo srečanje prav v času, ko se je začenjal predvolilni cirkus. Res škoda, saj so udeleženci slišali marsikaj zanimivega.

Nesporno je, da so Avstrijci in tudi Korošci na področju komunalne ureditev pred Slovencijom, zato bi lahko dali kakšen koristen nasvet tudi našim predstavnikom. Povedali so, da Korošci precej bolj koristijo možnosti, ki se jima ponujajo v različnih skladih Evropske unije. Izvedeli smo, da je bilo lani kar precej predlogov in prošenj za ta denar zavrnjenih, ker niso bili ustrezno pripravljeni. Kar se tiče komunalnih storitev, pa smo izvedeli, da v Avstriji zdaj je dosledno ločujejo meteorne in fekalne odpadke, saj se tako izognjejo tudi neljubim poplavam iz kanaliza-

cij. Avstrijci so tudi dosti manj strogi pri priključkih na osrednji kanalizacijski sistem. So razmerno hitro dovojujejo gradnjo manjših čistiških naprav za objekte, ki so oddaljeni od zgoščenih naselij.

Opozorili so, da na takovost pitne vode odpake ne vplivajo tako usodno kot drugi viri onesnaževanja, še zlasti uporaba umetnih gnjil v kmetijstvu, zato je treba tem vprašanjem nameniti veliko pozornosti.

Po pogovoru so srečanje z zamejskimi Slovenci zaključili s Koroškim večerom v mengeškem kulturnem hramu. Tuđi na tej prireditvi je bila udeležba dokaj slaba, čeprav je tistih nekaj gledalcev, ki so se potrudili priti v Mengšev, lahko uživalo v izjemno uglašenem večglasnem petju prelepih koroških narodnih pesmi. Buren aplavz so poželi tudi Štirje pевci, sicer člani kvinteta Smrtnikovi fantje, med katerimi je še zlasti pritegova po-



Tanja Prelovšek

## 10. POVOJNI, JUBILEJNI MIHAELOV SEJEM

**V**Mengšu se je pred mnogimi leti vsako leto zvrstilo tudi po sedem sejmov. Najbolj slovesno je bilo vedno na Mihaelovem sejmu, 29. septembra, ko goduje meneški zavetnik sv. Mihael. Sejmarji so v mestu prihajali z vseh koncov Slovenije že par dni pred uradnim začetkom sejma, na sejmanji dan pa je bilo sploh praznično. Barantalo, mešterilo, kupovalo in prodajalo se je po dolgem in počez. Pred desetimi leti so sejme ob koncu septembra oživili in tudi zdaj v Mengšu prihajajo sejmarji od blizu in daleč.

Kulturno društvo si prizadeva, da bi Mihaelovemu sejmu, ki ga že vrsto let neutrudno vodi g. Štefan Borin, vtišnili še drug, ne le kramarski značaj. Vedno skušajo vsaj nekoliko pokukati v preteklost, pa naj si gre s starimi običaji, s prikazi nekdajnih opravil ali pa starih strojev in naprav. Tudi letos so temu posvetili precej pozornosti. Na igrišču ob meneškem vrtcu so pripravili prikaz starih opravil, kot so tkanje na stavku, skodlarstvo, pletenje kit, peka v krušni peči in podobno. Na tem razstavišču so svoj delež prikazali tudi Trzinci. Kruh je v krušni peči pekel novi trzinski mlinar in pek g. Krejan, med rezbarji pa so predstavili tudi mojstri nožičev in dlet iz Trzina.

Različna stara kmečka opravila in stare stroje so tokrat predstavili tudi na paradi, predstavili pa so tudi različne konjske vprege in meneška društva. V sprevodu pa smo Trzinci s ponosom mahali trzinškim narodnim noščam in konjiski vpregi g. Franca Florjančiča. Kot je v zadnjih letih že običaj, pa je bila tudi letos na sejmu precej pozornosti deležna stojnica trzinškega turističnega društva. Na njej so tokrat predstavljali različne izdelke iz Trzina. Obiskovalci so spet lahko okušali in tudi kupili trzinske klobase, domači Krejanov kruh in žemlje iz pekarjev Kralj, zraven pa se tudi niso branili šilca medice ali žganja. Na ogled so bili postavljeni tudi različni volneni izdelki, stojnico pa je poleg občinskega grba, simbola turističnega društva.

## VABILO

Dragi otroci,  
leta je naokoli in sveti Miklavž vas bo ponovno obiskal. Vse, pridne in malo manj pridne, vabi, da se srečate z njim

**5.12.2002** v KUD-u Franca Kotarja Trzin. Otkro, stare od **1-4 leta** bo obdaril ob **17.00** url, starejše, to je **od 5-8 let**, pa ob **19.00** url. Tudi igriči si bomo lahko ogledali, peli pesmice in se kaj pogovorili. Otroci, povejte staršem, da vas lahko prijavijo v trgovinah Pri Juriju, Fils in v vrtcu Žabica.



va in trzinske sekirice, krasila tudi velika, približno 70 kg težka buča, ki je zrasla na njivi ge. Rezke Zupančič. Z njo je na temovanju v Cerkljah osvojila tretje mesto, o čemer bomo poročali še v prihodnji številki. Stojnico sta uredila člana TD ga. Metoda Uršič in g. Stane Mesar, pomagal pa je tudi g. Tomaz Kralj.

Na sejmu pa se je predstavilo še nekaj drugih turističnih stojnic in stojnic z izdelki umetne obrti, ki jih večkrat srečamo na podobnih prireditvah.

Na otvoritvi sejma je poleg županov sosednjih občin Trzin predstavljal podpuščan g. Valentin Kolenc. Pridreditelji pa so že zeleli sejmu dati tudi zabavno in predvsem glasbeno obeležje. Mengš je, kot se vsi strinjam, vse bolj prepoznaven kot glasbeno mesto, zato je v zabavnem programu, ki je trajal skoraj nepretrgoma, sodelovalo res veliko glasbenikov. Vrstili so se nastopi različnih godb in ansamblov. Godbeniki so prišli iz različnih slovenskih krajev, družbo pa so jim delali tudi godbeniki iz Avstrije in iz Dalmacije. Sploh je petkov, prvi večer sejma, minil nekako v znamenju Dalmatincev. Nastopila je nameč godba iz Stozne, program pa so popestili tudi pevci moške klape Subrenum in Ženska klapa Stonke. Ker pa je bil sejem jubilejni, so prvi večer pripravili tudi zelo lep ognjenjem. Naj za konec še omenimo, da je v času sejma po Mengšu vozil turistični vlakec. Organizatorji so nam rekle: »Pravi vlak se Mengšu izogiba, tokrat pa smo v Mengšu pripeljali kar poseben, električen vlakec! Pa naj kdo reče, da v Mengšu nimamo vlaka!«

Marija Klopčič



## ŽERJAVČKI V HRVAŠKEM ZAGORJU

17.9. se je domala poln avtobus žerjavčkov podal preko Trojan, Rogatke Slatine in Rogatca in sosednjo Hrvatsko. Dobro razpoloženi smo se najprej ustavili v Trakoščanih. Mlada lokalna vodička nam je podrobno razkazala ta res lepo urejen dvorec iz 13. stoletja, ki je bil najprej last celjskih grofov. Po kar napornem ogledu dvorca smo si malo oddahnili v bližnjem gostišču in se nato podali v Krapino. Pot nas je vodila po slikovitem Hrvatskem Zagorju in naš vodič Tone je imel veliko povедati o krajih, skozi katere smo se peljali. V Krapini smo si ogledali muzej in arheološko najdišče krapinskoga pračloveka. Tam imajo shranjenih in predstavljenih mnogo dokazov – predvsem kosti pračloveka in tudi živali, ki so živele na tistem območju pred približno 130.000 leti. Pot smo nadaljevali preko Krapinskih Toplic, Tuhejskih Toplic in Klanjca do Kumrovca. Rojstno hišo nekoša skupnega predsednika Tita smo vsi že videli, a smo si jo zopet z zanimanjem ogledali. Prijetno smo bili presenečeni nad postavljivijo celega niza kmečkih hiš v zagorskom slogu. V vsaki »hiži« pa so predstavljene stare obrti z originalnim orodjem in inventarjem. Prikazano je delo in življenje kovačev, kotlarjev, pekov, lesarjev, lončarjev, mlinarjev in drugih nekdanjih kmečkih ljudi.

Bližala se je ura poznega kosila na turistični kmetiji Gubenšek na Virštanju. Po okusnem in obilnem kosili pa je sledila zabava. Izleti se je udeležila večina pevk in pevcev našega zboru, zato po okusni hrani in izvrstni vinski kapljicami vesela in pesmi ni manjkalo.

Ob izdatni pomoči gospoda Pavliča je izpripravil Franci Bardorfer.

P.p.: To je bil zadnji izlet žerjavčkov v lastni leti in tem letu. S Turističnim društvom smo slišali na trgovem v občino Sv. Jurij ob Ščavnici, sredi novembra bomo sli skupaj na martinovanje, v decembru pa pripravljamo noveletno srečanje.

Franci Bardorfer

Telefonske številke  
Občine Trzin so:

**564 45 44, 564 45 43,**  
**564 45 50 in 564 45 49**  
Fax:  
**564 17 72**

Elektronska pošta:  
[info@obcina-trzin.si](mailto:info@obcina-trzin.si)

Domača stran na internetu:  
<http://www.obcina-trzin.si/>

ODSEV

ODSEV

## PLINIFIKACIJA TRZINA (3. NADALJEVANJE)

**V**prejšnjih člankih glasila Odsev smo že večkrat pisali, da se koncesionar za distribucijo zemeljskega plina PETROL d.d. pospešeno pripravlja na oskrbo z zemeljskim plinom v občini Trzin. Po našem terminskem planu naj bi se do konca leta 2002 izvedla I. faza plinifikacije občine Trzin, to je izgradnja napajalnega plinovoda do obstoječega plinovodnega omrežja utekočinjenega naftnega plina (UNP) v obrtno-poslovni coni in stanovanjskem naselju Mlake. V fazi pridobivanja gradbenega dovoljenja pa smo naleteli na nepričakovane zaplete (v zvezi s pridobivanjem služnostnih pogodb, soglasij, dovoljenj ...), zato se je ta faza podaljšala daleč čez naš predvideni časovni termin. Gradbeno dovoljenje je zamenjeno. I. fazu plinifikacije sedaj pričakujemo vsak čas in takoj zatem začnemo z gradnjo. Predvidoma bodo dela na I. fazi končana do pomeranja leta 2003, priklop na zemeljski plin pa bo možen šele po koncu kurilne sezone 2002/2003 (pridobitev uporabnega dovoljenja, prekinitev dobave plina sredi kurilne sezone ni zaželeno).

Medtem smo že začeli s trženjem hišnih plinskih priključkov za II. fazo, ki bo zajemala izgradnjo plinovodnega omrežja v preostalem delu občine Trzin in naj bi bila predvidoma končana do začetka kurilne sezone 2003/2004. Odseki, kjer bo interes premajhen oziroma odziv lastnikov preslab in zaenkrat ne bodo ekonomsko upravičeni, bodo puščeni za III. fazo ali pa bodo prešli na oskrbo z UNP-jem preko posameznih plinohramov.

### CENA ZA PRIKLJUČEK

V fazi izgradnje osnovnega plinovodnega omrežja PETROL d.d. pridobi za hišne plinske priključke vsa potrebna dovoljenja in ga tudi zgradi. Cena za priključek in priklop na omrežje znaša (z že upoštevanimi DDV-jem):

v zgradbah z več kot štirimi stanovanjskimi enotami  
**36.000,00 SIT/odjemalcu**  
v zgradbah z manj in vključno štirimi stan. enotami  
**72.000,00 SIT/odjemalcu**

Cena za priključek je v skladu s koncessijsko pogodbo, dejanski stroški za izgradnjo hišnega plinskega priključka pa so seveda bistveno večji (poleg tega je treba pristeti št stroške za vodenje upravno-pravnega postopka).

Tako določena cena priključka velja, če je dolžina hišnega priključka od uličnega plinovoda do požarne pipe uporabnika do vključno 12 m. Za daljši priključke od 12 m se cena priključka nad 12 m zaračuna odjemalcu na osnovi dejanske vrednosti izvedenih del (ocenjena vrednost je 6.000 - 8.000 SIT/m). Cena velja tako za individualne kot za komercialne odjemalce. V ceni za priključek ni vključen plinomer in regulator tlaka, ki sta kot del interne instalacije strošek uporabnika. Tako določena cena priključka bo veljala samo v fazi izgradnje osnovnega omrežja. Ta cena bo v tej fazi veljala tudi za priključke, ki se bodo navezovali na že obstoječo plinovodno omrežje. Za priključke, ki bodo realizirani po izgradnji osnovnega omrežja, se bo cena oblikovala na podlagi dejanskih stroškov izvedbe.

Uporabnik se s pogodbo o izvedbi plinskega priključka obvezuje, da bo v roku treh let od pridobitve uporabnega dovoljenja za plinovodno omrežje pričel z odjemom zemeljskega plina. Po preteku treh let ima koncesionar pravico mesečno zaračunavati del ocenjene mesečne porabe zemeljskega plina, to je  $30 \text{ m}^3/\text{mesec}$  po takrat veljavlem cenu, za pokritje fiksnih stroškov distribucije zemeljskega plina (sedaj bi to znašalo cca. 2.400 SIT/mesec). Del ocenjene mesečne porabe se mesečno zaračunava, dokler uporabnik ne prične uporabljati zemeljskega plina.

Ko uporabnik prične uporabljati zemeljski plin oziroma ko se mu namesti plinomer, se mesečni strošek sestoji iz fiksnega dela (to je tako imenovana »štěvňina« oziroma vzdrževanje plinomera, ki trenutno znese 600 SIT/mesec za individualne uporabnike) in variabilnega dela (to je znesek porabljenega plina).

Torej če povzamemo: ko bo plinski priključek zgrajen in bo za njega tudi pridobljeno uporabno dovoljenje (oziroma bo po njem že tekel plin), ima uporabnik tri leta časa, da prične uporabljati zemeljski plin. V tem času uporabnik nima nobenih stroškov in obveznosti. Po preteklu treh let ima koncesionar pravico mesečno zaračunavati pašvalni znesek (sedaj bi to znašalo cca. 2.400 SIT/mesec), saj je koncesionar delno finančiral (subvencioniral) hišni plinski priključek. Ko pa se uporabniku namesti števec, uporabnik mesečno plačuje vzdrževanje plinomera (trenutno znese 600 SIT/mesec za individualne uporabnike) in porabo plina po števcu.

### OBSTOJEČI UPORABNIKI PLINA

V prejšnjem članku in tudi v obvestilih, ki so jih obstoječi uporabniki UNP-ja prejeli po pošti, so že bile navedene posamezne aktivnosti, ki se bodo izvajale v okviru zamenjave energeta (namesto UNP bo zemeljski plin). O terminih posameznih aktivnosti ter o točnem datumu prehoda na zemeljski plin (po koncu kurilne sezone 2002/2003) bodo uporabniki še pravočasno obveščeni. Vse obstoječe uporabnike še prosimo, da v primeru zamenjave lastništvja to takoj sporočite na naslov: PETROL PLIN d.o.o., Dunajska 50, Ljubljana.

### POSVETOVALNA ENERGETSKA PISARNA

Pisarna bo še naprej delovala, ampak v spremenjenem terminu, in sicer vsak delovni torek med 17.00 – 18.00 uro v prostorih stare šole v Trzinu (Mengeška cesta 22). Vsak prvi torek v mesecu bo naš predstavnik na voljo za splošne informacije, ostali torki v mesecu pa bodo vabljeni lastniki objektov z določenega področja, ki bo trenutno v fazi trženja hišnih plinskih priključkov. Seveda so dobrodošli tudi vsi ostali, ki so željni informacij o plinifikaciji Trzina. V pisarni bomo svetovali tako občanom, ki so že priključeni na omrežje UNP, kakor tudi novim interesentom. Svetovanje se ne bo zaključilo pri zunanjem hišnem plinskem priključku, ampak bo zajemalo celotno plinsko napeljavo, vključno s plinski mi trošili (izboljšave, zamenjave ...). V pisarni bodo občanom na voljo vsi obrazci, potrebeni za izvedbo priključka, in tudi prospekti proizvajalcev plinske opreme in naprav.

PETROL d.d.



Testenova 69, 1234 Mengš

Tel. 723-02-70, fax 723-02-75

GSM 040/730-275

e-mail: [elshop@siol.net](mailto:elshop@siol.net)

<http://www.elshop-sp.si>

### SERVIS PRODAJA IN MONTAŽA

**Crawford**

GARAŽNA IN INDUSTRIJSKA VRATA,  
NAKLADALNE PLOŠČADI

# VROČA STRAN

KAJ SE BO DOGAJALO V TRZINU V NASLEDNJEM MESECU

Ker v uredništvu Odseva ne vemo za vsako prireditev, ki se bo dogajala v naslednjem mesecu, vabimo vse, ki pripravljajo kako zanimivo prireditev, da nas o tem obvestijo. Vroča stran ureja Tanja Prelovšek, zato se s svojimi podatki obračajte nanjo (tel.št. 564 18 73). Pokličite Tanjo in za vašo prireditev bodo izvedeli vsi Trzinci!

31.10.	PD Onger Trzin – Mladinski odsek	Spominski vzpon na Okrešelj
12.11.	Društvo upokojencev Žerjavčki	Martinovanje
November	Društvo prijateljev mladine	Delavnice za osnovnošolce v jesenskih počitnicah
Druga pol. novembra	Turistično društvo Trzin	delavnica: Druženje in povezovanje ljudi, ki žive v Trzinu, za izdelavo SPOMINKOV, ki identificirajo kraj in njegovo okolico

#### NAPOVEDUJEMO:

November PD Onger Trzin – Mladinski odsek Izlet v neznan

#### Obvestila:

- Planinsko društvo Onger Trzin – Mladinski odsek
- Planinski krožek za osnovnošolce vsako sredo od 15. do 16. ure (učilnica zemljevida), srečanja za dijake in študente vsak prvi četrtek v mesecu od 20. do 22. ure v društvni hišici.
- Žerjavčki vabijo vse, ki bi se jim radi pridružili v njihovem društvu, vsak ponedeljek ob 16. uri v Bar REPEK.



#### ČISTILNI SERVIS!

STANOVANJA, HIŠE ALI POSLOVNI PROSTORI !

- \* ČIŠĆENJE STEKLA
- \* TALNIH OBLOG
- \* OBLAZINJENEGA POHIŠTVA ( SEDEŽNE GARNITURE, STOLI, JOGJI, ...)
- \* GLOBINSKO ČIŠĆENJE NOTRANJOSTI OSBEHNIH IN TOVORNIM VOZIL
- \* STROJNO ČIŠĆENJE, IMPREGNACIJA IN KRYSTALIZACIJA MARMORJA
- \* STROJNO ČIŠĆENJE IN IMPREGNACIJA VINASA, PARKETA...

#### IZDELAVA IN MONTAŽA SENČIL!

- \* LAM. ZAVES IN ŽALUZIJ
- \* ROLOEV
- \* ZATEMNITVENE TERMOREFLEKTIVNE IN PROTIVLOMNE FOLIJE

#### SLIKOPLESKARSKE STORITVE!

clean beat d.o.o.  
Pod gozdom 17, 1236 TRZIN  
tel/fax: 01 / 564 46 73 , gsm: 041 / 630 - 671  
e-mail: samo.music@siol.net

**ELEKTROTEHNA INTERSET Mengeš**

**SPECIALIZIRANA PRODAJALNA BELE TEHNIKE in ELEKTRO MATERIALA**

Candy Electrolux  
BOSCH gorenje

**AKCIJA pomivalni stroj BOSCH**  
- 10 % gotovinski popust brezplačna dostava!

**Delovni čas:**  
pon. - pet. od 8.30 do 18.30 ure  
Sobota od 8.30 do 12. ure

**UGODNE CENE IN PLAČILNI POGOJI**  
Telefon: 01/ 72 37 051



HUBAT PETER s.p.  
HP COMMERCE d.o.o.

**HITRA DOSTAVA - KONKURENČNE CENE**

## KURILNEGA OLJA

**Možnost plačila na obroke**

**Dobeno 75, 1234 Mengeš**

**Telefon : 01 / 723 09 00 www.hp-commerce.si**

## Čistilni servis

Primož Zorec s.p.  
Depala vas 5, Domžale  
Tel.: 01/ 72 41 657, 041/ 695 339, 01/ 72 42 489

**Čistimo:** • vse vrste oblačil, tudi perilo • vse vrste preprog • vse vrste zaves (tudi lamelne zaves) • tapisone in tople pode ter marmor

Pridemo na dom, po dogovoru lahko tudi ob vikendih in praznikih. Čistilni servis imamo v Depali vasi tik ob cesti z velikim parkirščem. Odprtvo imamo vsak dan od 7h do 19h, ob sobotah od 8h do 13h.

Čistilni servis Zorec.

**SLAŠČIČARNA OGER**  
starci Trzin, Mengeška 26  
Nudimo vam veliko izbiro poročnih in otroških tort po tujih katalogih, domačo potico, ročno izdelane domače piškote in ostale slaščice.  
Stalno na zalogi: torta za DIABETIKE

**VAŠA POSEBNA ŽELJA!**  
Vi prinesete sliko, mi po njej naredimo torto!  
Tel.: 564 20 50, odprtvo vsak dan od 7. do 21.30 ure

**KOMPOSTARNA HUŠIŠA**  
DOMŽALE  
ZEMLJE, KOMPOSTNE MEŠANICE ...

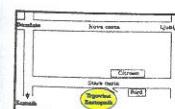
Fino presejani komposti, zemlje in zemljske mešanice za vrtove, zelenice, grmovnice, toplice, gredne, lončnice in druge namene,  
**PRIČAKUJEMO VAS OB DISKONTU VELE V JARŠAH PRI DOMŽALAH**  
**041/66-88-88**

## TRGOVINA ZASTOPNIK

FELIX TRADE d.o.o., ul. Pod gozdom 2, Trzin, Tel.: 01/564 - 43 - 81, Fax: 01/ 564-12-67

### ANDEC d.o.o.

P.E. TRZIN, GSM: 041/ 616 - 496



#### OBIŠČITE AVTOMATSKO VIDEOTEKO

24 ur dnevno in Trzinu

##### Kaj vam nudi?

Najnovejše filme in risanke na DVD in VHS formatu.

##### Kako deluje?

Na magnetno kartico kot bančni avtomat.

##### Kdaj obratuje?

24 ur dnevno, takrat kadar imate Vi čas za vaš film.

##### Kje je možen vpis za brezplačno članstvo?

Na zgoraj navedenem naslovu med delovnikom od 11h do 19h, sobota od 8h do 12h.

##### Katero so prednosti?

Možnost hitrega pregleda na ekranu o vrstah filmov

(naslov, vsebina, režiser, fotografija vsakega filma, ...)

##### Kaj lahko dobim?

Stalni obiskovalci avtomske videoteke imate vedno možnost sodelovati v nagradnih igrah.

#### Ugodne cene

Velika izbira

#### Stalne akcije

Vedno kaj novega

#### ODKUP IN PRODAJA

#### CARINSKO ZASEŽENEGA

#### BLAGASODNI

#### IN DAVČNI RUBEŽI

Pri nas dobite vse mogoče: • Tehnika • orodje

- drogerija • nakit • oblačila • obutve
- papirnica • avdio in video kasete • filmi
- baterije • karnise, ...

Odprtvo imamo vsak delovnik od 11h do 19h, ob sobotah od 8h do 12h, ob nedeljah zaprto.

Prinesitelju tega oglasa  
priznamo 15 % popust  
ob nakupu našega blaga.